

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

名單

Lista

統一管理的對外開考(開考編號:003-2016-AUX-01)——
政府總部輔助部門廚師範疇第一職階勤雜人員職務能力
評估程序

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: concurso n.º 003-2016-AUX-01) – etapa de avaliação de competências funcionais, nos Serviços de Apoio da Sede do Governo, para auxiliar, 1.º escalão, área de cozinheiro

茲公佈，在為填補政府總部輔助部門以行政任用合同任用的廚師範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員四個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階勤雜人員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本輔助部門職務能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

Classificativa final dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços de Apoio, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, área de cozinheiro, da carreira de auxiliar, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017:

合格的投考人：

Candidatos aprovados:

名次	姓名	最後成績
1.º	張翠麗 1481XXXX.....	81.80
2.º	黃貴賢 1470XXXX.....	80.35
3.º	鄭展明 5061XXXX.....	70.50
4.º	周穎姿 1233XXXX.....	69.25

Ordem	Nome	Classificação final
1.º	Zhang, Cuili 1481XXXX.....	81,80
2.º	Huang, Guixian 1470XXXX.....	80,35
3.º	Chiang, Chin Meng 5061XXXX.....	70,50
4.º	Chao, Weng Chi 1233XXXX.....	69,25

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*.

(經行政法務司司長於二零一八年四月二十六日的批示認可)

(Homologada por despacho de S. Ex.ª a Secretária para a Administração e Justiça, de 26 de Abril de 2018).

二零一八年四月十三日於政府總部輔助部門

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 13 de Abril de 2018.

典試委員會：

O Júri:

主席：特級技術輔導員 江超華

Presidente: Kong Chio Wa, adjunto-técnico especialista.

正選委員：特級技術輔導員 危行

Vogais efectivos: Ngai Hang, adjunto-técnico especialista; e

特級技術輔導員 Arlene Lau

Arlene Lau, adjunta-técnica especialista.

(是項刊登費用為 \$2,016.00)

(Custo desta publicação \$ 2 016,00)

廉 政 公 署

通 告

茲公佈，在為填補廉政公署以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺，以及在是次開考的有效期限屆滿前廉政公署同一職程及同一職務範疇所出現的職缺，而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，廉政公署定於二零一八年六月五日至十四日由上午九時三十分至十二時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為二十五分鐘，地點為位於澳門洗星海大馬路105號「金龍中心」17樓的廉政公署。

參加專業能力評估程序甄選面試的准考人面試日期及時間安排，以及《准考人須知》，已張貼於澳門洗星海大馬路105號「金龍中心」17樓廉政公署告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於廉政公署網頁（<http://www.ccac.org.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年五月十日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

（是項刊登費用為 \$1,605.00）

海 關

通 告

茲公佈，在為填補中華人民共和國澳門特別行政區海關以編制內資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Aviso

Torna-se público que a entrevista de selecção, a realizar pelo Comissariado contra a Corrupção, dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), terá lugar de 5 a 14 de Junho de 2018, no período das 9,30 às 12,30 horas, com a duração de 25 minutos, e será realizada no Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, e dos lugares que vierem a verificar-se, na mesma carreira e área funcional, em regime de contrato administrativo de provimento, até ao termo da validade deste concurso, no Comissariado contra a Corrupção, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017.

Informações sobre a data e a hora a que os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais se devem apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como as «Instruções para os candidatos admitidos», se encontram afixadas para consulta, no quadro de anúncios do Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas do Comissariado contra a Corrupção (<http://www.ccac.org.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Comissariado contra a Corrupção, aos 10 de Maio de 2018.

O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na catego-

門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年五月二十八日至三十一日由早上十時至中午十二時四十分，下午三時至五時二十分為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關總部大樓。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門青洲上街200號海關海上監察廳辦公室大樓。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本部門網頁（<http://www.customs.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年五月十一日於海關

副關長 吳國慶

（是項刊登費用為 \$1,703.00）

ria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, a entrevista de selecção, terá lugar entre os dias 28 e 31 de Maio de 2018, no período das 10,00 às 12,40 horas, e 15,00 às 17,20 horas, com a duração de 15 minutos, e será realizada no Edifício dos Serviços de Alfândega, sito na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Barra – Macau.

Informações mais detalhada sobre o local, a data e a hora a que os candidatos devem apresentar para a realização da entrevista de seleção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas, a partir de 16 de Maio de 2018, no Edifício do Departamento de Inspecção Marítima dos Serviços de Alfândega, sito no n.º 200 da Rua da Ilha Verde, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 horas às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 horas às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.customs.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Serviços de Alfândega, aos 11 de Maio de 2018.

O Subdirector-geral, *Ng Kuok Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

終審法院院長辦公室

公告

茲公佈，在為填補終審法院院長辦公室以編制內任用的資訊（網絡基礎建設）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將終審法院院長辦公室專業能力評估程序的准考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門四月二十五日前地終審法院院長辦公室臨時辦公樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於法院網頁（<http://www.court.gov.mo/>）

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no edifício provisório do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, sito na Praceta 25 de Abril, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos Tribunais — <http://www.court.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe,

www.court.gov.mo/)及行政公職局網頁(http://www.safp.gov.mo/)。

二零一八年五月十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

(是項刊登費用為 \$1,498.00)

1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), da carreira de técnico superior.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 10 de Maio de 2018.

A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

(Custo desta publicação \$ 1 498,00)

檢察長辦公室

名單

按照刊登於二零一八年二月二十八日第九期《澳門特別行政區公報》第二組的通告，為晉升檢察院首席書記員而設的培訓課程所舉行的入學試，現公佈投考人最後評核名單：

合格投考人:	最後評核
1.º 黃美英.....	16.50
2.º 鄭少雯.....	15.90
3.º Angela Silveira De Souza	14.20
4.º 林雪雅.....	13.80
5.º 陸家駒.....	13.00 a)
6.º 陳家樂.....	13.00
7.º 陳健能.....	12.10
8.º 張居敏.....	11.80
9.º 陳佩蘭.....	10.70

a) 根據第30/2004號行政法規第二十九條第二款(一)項的規定，學歷較高。

根據第30/2004號行政法規第三十條的規定，合格投考人按其在最後評核名單中的名次並按開考通告所定課程錄取名額獲錄取修讀培訓課程。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈翌日起計十個工作日內，就本名單提起上訴。

根據第30/2004號行政法規第二十九條第四款的規定，現公佈培訓課程開課日期、時間及報到地點，被接納入讀為晉升檢察院首席書記員而設的培訓課程的投考人必須按下列時間前往報到並正式上課：

日期：二零一八年六月二十日

時間：下午六時正

GABINETE DO PROCURADOR

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso para admissão ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público principal, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 9, II Série, de 28 de Fevereiro de 2018:

<i>Candidatos aprovados:</i>	Classificação final
1.º Wong Mei Ieng.....	16,50
2.º Cheang Sio Man	15,90
3.º Angela Silveira de Souza.....	14,20
4.º Lam Sut Nga	13,80
5.º Luk Ka Ku.....	13,00 a)
6.º Chan Ka Lok.....	13,00
7.º Chan Kin Nang.....	12,10
8.º Cheung Koi Man	11,80
9.º Chan Pui Lan.....	10,70

a) Nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, por maior habilitação académica.

Nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, os candidatos aprovados no concurso são admitidos ao curso de formação segundo a ordenação da respectiva lista de classificação final e de acordo com o número de formandos a admitir ao curso indicado no aviso de abertura.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados a partir do dia seguinte ao da sua publicação.

Nos termos do n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004, são divulgados a data e hora do início do curso de formação e o local de apresentação dos formandos. Os candidatos admitidos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público principal devem apresentar-se na hora abaixo indicada:

Data: 20 de Junho de 2018.

Hora: 18,00 horas.

報到地點：澳門新口岸宋玉生廣場獲多利大廈十六樓檢察長辦公室圖書館

(上述最後評核名單經二零一八年五月十日經檢察長批示認可)

二零一八年五月十日於檢察長辦公室

典試委員會：

主席：檢察官 梁詠詩

正選委員：檢察官 李雪雯

辦公室副主任 胡潔如

(是項刊登費用為 \$2,526.00)

Local de apresentação: Biblioteca do Gabinete do Procurador, sita na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Edifício Hot Line, 16.º andar, NAPE, Macau

(A lista de classificação final acima mencionada foi homologada por despacho do Senhor Procurador, de 10 de Maio de 2018).

Gabinete do Procurador, aos 10 de Maio de 2018.

O Júri:

Presidente: Leong Weng Si, delegada do Procurador.

Vogais efectivas: Lei Sut Man, delegada do Procurador; e

Wu Kit I, chefe-adjunta do Gabinete.

(Custo desta publicação \$ 2 526,00)

新聞局

公告

茲公佈，為填補新聞局以編制內任用的一般行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組），按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年六月三日下午二時三十分為參加職務能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點位於中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學並分布於以下各大樓內：

E2大樓——澳門大學伍宜孫圖書館；

E3大樓——中銀百年紀念大樓；

E4大樓——劉少榮樓；

E21大樓——人文社科樓；

E22大樓——工商管理學院；

E31大樓——學生活動中心；

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一八年五月十六日張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Gabinete de Comunicação Social, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo geral, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, no dia 3 de Junho de 2018, às 14,30 horas, nos seguintes locais:

Edifício E2 – UM Wu Yee Sun Library;

Edifício E3 – BOC Centennial Building;

Edifício E4 – Anthony Lau Building;

Edifício E21 – Humanities and Social Sciences Building;

Edifício E22 – Faculty of Business Administration;

Edifício E31 – Student Activity Centre.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos de devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, 15.º andar – Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das

分)·並上載於本局網頁(<http://www.gcs.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一八年五月九日於新聞局

代局長 黃樂宜

(是項刊登費用為 \$1,937.00)

9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gcs.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete de Comunicação Social, aos 9 de Maio de 2018.

O Director do Gabinete, substituto, *Wong Lok I.*

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

行政公職局

公告

為確定可成為要求具有小學畢業學歷程度的職程——勤雜人員、技術工人、郵差、重型車輛司機及輕型車輛司機的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士，而進行統一管理制度的綜合能力評估開考（開考通告刊登於二零一八年三月二十八日第十三期《澳門特別行政區公報》第二組），現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將綜合能力評估開考的臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一八年五月十日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,292.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a poderem ser candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais, para as carreiras que tenham como requisitos habilitacionais o ensino primário — auxiliar, operário qualificado, distribuidor postal, motorista de pesados e motorista de ligeiros, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 13, II Série, de 28 de Março de 2018.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 10 de Maio de 2018.

O Director, *Kou Peng Kuan.*

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

身份證明局

公告

茲公佈，在為填補身份證明局資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncios

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Identificação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um

年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,本局定於二零一八年六月二日上午十時正為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試(實踐考試),時間為30分鐘,考試地點為澳門南灣大馬路730-804號中華廣場二十樓身份證明局。

參加知識考試(實踐考試)的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊,將於二零一八年五月十六日張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場九樓身份證明局行政及財政處的公告欄。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.dsi.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

茲公佈,在為填補身份證明局資訊(網絡基礎建設)範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,本局定於二零一八年五月二十三日由上午十時至十一時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試,時間為15分鐘,考試地點為澳門南灣大馬路730-804號中華廣場二十樓身份證明局。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊,將於二零一八年五月十六日張貼於澳門南灣大馬路730-804號中華廣場九樓身份證明局行政及財政處的公告欄。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.dsi.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

二零一八年五月十日於身份證明局

局長 歐陽瑜

(是項刊登費用為 \$2,662.00)

lugar vago, no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), da carreira de técnico superior, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimento (prova prática), com a duração de 30 minutos, terá lugar de 2 de Junho de 2018, às 10,00 horas e será realizada na Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 20.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização de prova de conhecimento (prova prática), bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 9.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsi.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Identificação, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago, no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática (infraestruturas de redes), da carreira de técnico superior, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 23 de Maio de 2018, no período das 10,00 horas às 11,30 horas e será realizada na Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 20.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação, sita no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, 9.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsi.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 10 de Maio de 2018.

A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 2 662,00)

印務局

IMPrensa Oficial

名單

Lista

統一管理的對外開考(開考編號:003-2016-AUX-01)

印務局雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員
職務能力評估程序

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: concurso n.º 003-2016-AUX-01) etapa de avaliação de competências funcionais, na Imprensa Oficial, para auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar

茲公佈，在為填補印務局以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階勤雜人員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本局職務能力評估程序的准考人的最後成績名單如下：

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais da Imprensa Oficial, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nesta Imprensa, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017:

合格的投考人：

Candidatos aprovados:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	131	梁順意	1289 XXXX..... 70.92
2.º	194	黃百強	1446 XXXX..... 70.62
3.º	117	李翠雲	5057 XXXX..... 68.53
4.º	149	毛筠麗	5094 XXXX..... 66.97
5.º	68	何綺雯	1290 XXXX..... 66.78
6.º	195	黃錫強	5162 XXXX..... 66.18
7.º	189	黃翠蘭	7369 XXXX..... 65.70
8.º	130	梁少萍	5113 XXXX..... 65.60
9.º	5	陳連珍	1299 XXXX..... 65.52
10.º	84	黃麗明	1494 XXXX..... 65.25
11.º	14	曾嬋娟	7360 XXXX..... 65.10
12.º	57	鍾玉蓮	1241 XXXX..... 64.83
13.º	201	胡藝寶	5157 XXXX..... 64.25
14.º	2	陳熊楚	5110 XXXX..... 63.82
15.º	6	Chan, Maria do Ceu	5064 XXXX..... 63.42
16.º	181	黃金煥	1336 XXXX..... 63.30
17.º	154	吳小紅	1348 XXXX..... 63.26
18.º	71	何金蓮	7337 XXXX..... 63.03
19.º	82	黃貴賢	1470 XXXX..... 62.72

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classi- ficação final
1.º	131	Leong, Son I	1289XXXX 70,92
2.º	194	Wong, Pak Keung	1446XXXX 70,62
3.º	117	Lei, Choi Van	5057XXXX 68,53
4.º	149	Mou, Kuan Lai	5094XXXX 66,97
5.º	68	Ho, I Man	1290XXXX 66,78
6.º	195	Wong, Seak Keong	5162XXXX 66,18
7.º	189	Wong, Choi Lan	7369XXXX 65,70
8.º	130	Leong, Sio Peng	5113XXXX 65,60
9.º	5	Chan, Lin Chan	1299XXXX 65,52
10.º	84	Huang, Liming	1494XXXX 65,25
11.º	14	Chang, Sim Kun	7360XXXX 65,10
12.º	57	Chong, Iok Lin	1241XXXX 64,83
13.º	201	Wu, Ngai Pou	5157XXXX 64,25
14.º	2	Chan, Hong Cho	5110XXXX 63,82
15.º	6	Chan, Maria do Ceu	5064XXXX 63,42
16.º	181	Vong, Kam Wun	1336XXXX 63,30
17.º	154	Ng, Sio Hong	1348XXXX 63,26
18.º	71	Ho, Kam Lin	7337XXXX 63,03
19.º	82	Huang, Guixian	1470XXXX 62,72

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classi- ficação final
20.º	85	黃志波	1411 XXXX.....61.82	20.º	85	Huang, Zhibo	1411XXXX 61,82
21.º	108	黎順琮	5193 XXXX.....61.08	21.º	108	Lai, Sone Keine Zazamy Alliette	5193XXXX 61,08
22.º	103	郭嘉良	1277 XXXX..... 61.00	22.º	103	Kuok, Ka Leong	1277XXXX 61,00
23.º	172	鄧仕生	5129 XXXX.....60.98	23.º	172	Tang, Si Sang	5129XXXX 60,98
24.º	208	朱潔珍	1465 XXXX..... 60.62	24.º	208	Zhu, Jiezhen	1465XXXX 60,62
25.º	161	施曉紅	7353 XXXX.....60.35	25.º	161	Si, Hio Hong	7353XXXX 60,35
26.º	69	何英華	7437 XXXX.....60.10	26.º	69	Ho, Ieng Wa	7437XXXX 60,10
27.º	53	蔡思賢	1258 XXXX.....59.80	27.º	53	Choi, Sze Yin	1258XXXX 59,80
28.º	162	施葉文	7441 XXXX.....59.73	28.º	162	Si, Ip Man	7441XXXX 59,73
29.º	16	周綺華	5085 XXXX.....59.70	29.º	16	Chao, I Wa	5085XXXX 59,70
30.º	114	劉綺霞	7392 XXXX.....59.65	30.º	114	Lao, I Ha	7392XXXX 59,65
31.º	135	梁經偉	1487 XXXX.....59.22 (a)	31.º	135	Liang, Jingwei	1487XXXX 59,22 (a)
32.º	155	伍順麗	7343 XXXX.....59.22 (a)	32.º	155	Ng, Son Lai	7343XXXX 59,22 (a)
33.º	61	周金好	5195 XXXX..... 58.85	33.º	61	Chow, Kam Ho	5195XXXX 58,85
34.º	198	黃雪妹	1294 XXXX.....58.42	34.º	198	Wong, Sut Mui	1294XXXX 58,42
35.º	158	容銀仲	1499 XXXX.....58.38	35.º	158	Rong, Yinzhong	1499XXXX 58,38
36.º	66	何秀芬	1400 XXXX.....58.03	36.º	66	He, Xiufen	1400XXXX 58,03
37.º	105	郭敏嫦	5112 XXXX.....57.67	37.º	105	Kuok, Man Seong	5112XXXX 57,67
38.º	112	林少玲	1392 XXXX.....57.63	38.º	112	Lam, Sio Leng	1392XXXX 57,63
39.º	88	楊海英	5158 XXXX.....57.40	39.º	88	Ieong, Hoi Ieng	5158XXXX 57,40
40.º	107	賴映霞	1240 XXXX.....57.27	40.º	107	Lai, Ieng Ha	1240XXXX 57,27
41.º	4	陳傑楓	1258 XXXX.....57.10	41.º	4	Chan, Kit Fong	1258XXXX 57,10
42.º	78	許鳳蓮	5060 XXXX.....56.30	42.º	78	Hoi, Fong Lin	5060XXXX 56,30
43.º	13	曾文鳳	5122 XXXX.....56.25	43.º	13	Chang, Man Fong	5122XXXX 56,25
44.º	125	梁容芳	7444 XXXX.....56.03	44.º	125	Leong, Iong Fong	7444XXXX 56,03
45.º	184	黃沛森	5068 XXXX.....55.68	45.º	184	Vong, Pui Sam	5068XXXX 55,68
46.º	137	Lio Gaspar, Filomena Fatima	5197 XXXX.....55.33	46.º	137	Lio Gaspar, Filome- na Fatima	5197XXXX 55,33
47.º	123	梁翠英	5049 XXXX.....54.83	47.º	123	Leong, Choi Ieng	5049XXXX 54,83
48.º	36	卓其洲	7412 XXXX.....54.40	48.º	36	Cheok, Kei Chao	7412XXXX 54,40
49.º	18	周穎姿	1233 XXXX.....54.17	49.º	18	Chao, Weng Chi	1233XXXX 54,17
50.º	8	陳美儀	5069 XXXX.....53.60	50.º	8	Chan, Mei Yi	5069XXXX 53,60
51.º	143	盧健賢	5105 XXXX.....52.63	51.º	143	Lou, Kin In	5105XXXX 52,63
52.º	179	袁偉雪	5152 XXXX.....52.58	52.º	179	Un, Wai Sut	5152XXXX 52,58
53.º	176	余麗成	1421 XXXX.....52.50	53.º	176	U, Lai Seng	1421XXXX 52,50

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	N.º Ordem do cand.	Nome	Classi- ficação final
54.º	146	梅結紅	1489 XXXX.....52.25	54.º	146 Mei, Jiehong	1489XXXX52,25
55.º	169	譚金鳳	5081 XXXX.....51.65	55.º	169 Tam, Kam Fong	5081XXXX51,65
56.º	43	張霆豐	1229 XXXX.....51.50 (a)	56.º	43 Cheong, Teng Fong	1229XXXX51,50 (a)
57.º	128	梁金	7302 XXXX.....51.50 (a)	57.º	128 Leong, Kam	7302XXXX51,50 (a)
58.º	164	蕭鳳萍	7313 XXXX.....50.87	58.º	164 Sio, Fong Peng	7313XXXX50,87
59.º	170	譚潔媚	1328 XXXX.....50.00	59.º	170 Tam, Kit Mei	1328XXXX50,00

備註：

(a) 得分相同，按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公告在《澳門特別行政區公報》公佈翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年四月三十日的批示認可)

二零一八年四月三日於印務局

典試委員會：

主席：文偉雄

委員：林寶儀

候補委員：Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos

Observação:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 30 de Abril de 2018).

Imprensa Oficial, aos 3 de Abril de 2018.

O Júri:

Presidente: Eusébio Francisco Rodrigues Mendes.

Vogal: Lam Pou Iu.

Vogal suplente: Jorge Paulo do Rego Pestana dos Santos.

退休基金會

通告

茲公佈，在為填補退休基金會編制內工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本會定於二零一八年五月三十一日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為三十分鐘，考試地點為澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會。

FUNDO DE PENSÕES

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de empresas, da carreira de técnico superior, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 30 minutos, terá lugar de 31 de Maio de 2018, e será realizada no seguinte local: Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau.

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

茲公佈，在為填補退休基金會編制內財務投資範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本會定於二零一八年六月一日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為三十分鐘，考試地點為澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

茲公佈，在為填補退休基金會編制內資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本會定於二零一八年五月三十一日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為三十分鐘，考試地點為澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會。

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Fundo de Pensões — <http://www.fp.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de investimentos financeiros, da carreira de técnico superior, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 30 minutos, terá lugar de 1 de Junho de 2018, e será realizada no seguinte local: Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Fundo de Pensões — <http://www.fp.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática, da carreira de técnico superior, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 30 minutos, terá lugar de 31 de Maio de 2018, e será realizada no seguinte local: Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau.

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心(FBC)14樓退休基金會。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱，亦可在本會網頁(<http://www.fp.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

二零一八年五月十一日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

(是項刊登費用為 \$3,677.00)

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Fundo de Pensões — <http://www.fp.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Fundo de Pensões, aos 11 de Maio de 2018.

A Presidente do Conselho de Administração, *leong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 3 677,00)

統計暨普查局

通告

茲公佈，在為填補統計暨普查局編制內的統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月廿七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年六月四日至六月五日由上午九時至下午七時為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為三十分鐘，考試地點為澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓的統計暨普查局。

參加甄選面試准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓的統計暨普查局。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱，亦可在本局網頁(<http://www.dsec.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

二零一八年五月十一日於統計暨普查局

局長 楊名就

(是項刊登費用為 \$1,537.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, do concurso de gestão unificada externa, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de três lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de estatística, da carreira de técnico superior, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 30 minutos, terá lugar de 4 de Junho até 5 de Junho de 2018, no período das 9,00 horas às 19,00 horas e será realizada no seguinte local: Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sito no Edif. Dynasty Plaza, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, 17.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sito no Edif. Dynasty Plaza, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsec.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFS — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 11 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *leong Meng Chao.*

(Custo desta publicação \$ 1 537,00)

澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO
INVESTIMENTO DE MACAU

名單

Lista

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零一八年第一季度受資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares vem o IPIM publicar a listagem dos apoios concedidos no 1.º trimestre do ano 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	2018.01.24	\$ 580,000.00	資助“2018年澳門會展資訊專刊”。 Subsídio de «2018 Macao Convention and Exhibition Feature».
國際展覽業協會 Union des Foires Internationales	2018.01.17	\$ 52,727.40	資助“UFI Asia-Pacific Conference 2018”手機應用程式。 Subsídio de «Mobile App in UFI Asia-Pacific Conference 2018».
澳門電子商務協會 E-Commerce Association of Macau	2018.01.02	\$ 144,109.70	資助參加“CES 2018電子展”。 Subsídio à participação na «CES 2018 in USA».
澳門巴西研究學會 Associação de Estudos Brasileiros em Macau	2018.01.19	\$ 90,000.00	資助開展“巴西食品出口中國內地的課題研究”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «Um Estudo da Exportação de Alimentos Brasileiros na China Continental».
澳門娛樂設備廠商會 The Macao Gaming Equipment Manufacturers Association	2018.01.31	\$ 160,548.00	資助參加“英國國際博奕產業展”。 Subsídio a participação na «London ICE Totally Gaming 2018».
萬利來(澳門)實業公司 Cia. Man Lei Loi (Macau)	2018.01.09	\$ 5,034.30	資助參加“2017(第十八屆)國際旅遊島歡樂節海南國際旅遊美食博覽會”。 Subsídio a participação na «The 18th Hainan International Tourism Island Carnival 2017 — Hainan International Tourism — Food os Exposition».
寶成行 Pou Seng Hong	2018.01.09	\$ 5,034.30	
專利貿易行 Patent	2018.01.09	\$ 5,034.30	
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Companhia de Comida Organica Iat So Macau Lda.	2018.01.09	\$ 5,034.30	
鼎源貿易有限公司 Companhia de Comercial Ding Yuan Lda.	2018.01.09	\$ 5,034.30	
歐亞免稅店 Ou Ya Duty Free Shop	2018.01.09	\$ 5,034.30	
山茶花集趣坊 Japonica Shop	2018.01.09	\$ 5,034.30	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
香記肉乾 Carnes Secas Heong Kei Lok Kon	2018.01.09	\$ 6,000.00	資助參加“2017中國(江蘇)老字號博覽會暨老字號創新發展高峰論壇”。
新金成發展貿易 Agencia Comercial Desenvolvimento San Kam Seng	2018.01.09	\$ 6,000.00	Subsídio a participação na «China Time-Honored Brand Expo & Time Honored Brand Innovation and Development Summit, Jiangsu, 2017».
專利貿易行 Patent	2018.01.09	\$ 6,000.00	
東齡貿易行 Dong Ling Trading	2018.01.09	\$ 6,000.00	
中華汽車駕駛學校 Escola de Conducao Chung Wa	2018.01.09	\$ 6,000.00	視聽材料資助。 Subsídios da impressão de material audiovisual.
女仕豪洋行 LEXX MODA UK	2018.01.09	\$ 11,700.00	
艾迪空間設計 Ideal Design	2018.01.17	\$ 13,800.00	宣傳印刷品及視聽材料資助。 Subsídios da impressão de catálogos e material audiovisual.
澳門利華貿易行 Agencia Comercial Lei Va Macau	2018.01.05	\$ 9,000.00	資助參加“2017港澳中小企商品貿易展覽會”。 Subsídio a participação na «Hong Kong and Macao SME Commodities Trade Exhibition 2017».
都天集團有限公司 Grupo Duty Lda.	2018.01.05	\$ 9,000.00	
澳港食品有限公司 Companhia de Alimentos Macau-Hong Kong Lda.	2018.01.05	\$ 9,000.00	
恒發國際 Hang Fat International	2018.01.05	\$ 9,000.00	
QQ美食世界有限公司 Sociedade Q Q Mei Sek Sai Kai Limitada	2018.01.05	\$ 9,000.00	
新金成發展貿易 Agencia Comercial Desenvolvimento San Kam Seng	2018.01.05	\$ 9,000.00	
城市文具精品商店 Artigos Papelaria Lembranças Seng Si	2018.01.05	\$ 9,000.00	
澳門莉雅斯時裝貿易行 Agencia Comercial Nega C. Fashion-Macau	2018.01.05	\$ 9,000.00	
焯燃貿易行 Agencia Comercial Cheuk Yin	2018.01.05	\$ 9,000.00	
健恩醫療顧問服務	2018.01.05	\$ 9,000.00	
MJC皮藝創作 MJC Leather Creation	2018.01.05	\$ 9,000.00	
捷達鞋廠 Fabrica de Calçados Chit Tat	2018.01.05	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
UN	2018.01.05	\$ 9,000.00	資助參加“2017港澳中小企商品貿易展覽會”。 Subsídio a participação na «Hong Kong and Macao SME Commodities Trade Exhibition 2017».
澳門豐達貿易行	2018.01.05	\$ 9,000.00	
偉興貿易行 Agencia Comercial Wai Heng	2018.01.05	\$ 9,000.00	
妍美堂 Beautycos	2018.01.05	\$ 9,000.00	
上大都貿易發展有限公司 Companhia de Comercio e Desenvolvimento Chack's Limitada	2018.01.05	\$ 9,000.00	
媽閣食品生產貿易加工廠 Fabrica de Producao de Alimentos Barra	2018.01.05	\$ 9,000.00	
南薰樓工藝社 Casa de Artesanato Nam Fan Lou	2018.01.05	\$ 9,000.00	
栢迪時貿易行 Brothers Trading	2018.01.05	\$ 9,000.00	
寶萊飾物精品店 Loja de Prendas Bella	2018.01.05	\$ 9,000.00	
益泰隆	2018.01.05	\$ 9,000.00	
豐記行 Fung Kei Trading	2018.01.05	\$ 9,000.00	
葡萄酒釀造者產業聯盟中心 Winemakers' Alliance	2018.01.05	\$ 9,000.00	
皇婷化粧品批發社有限公司 Cocz-Produtos Cosméticos Limitada	2018.01.05	\$ 9,000.00	
東齡貿易行 Dong Ling Trading	2018.01.05	\$ 9,000.00	
富來精品店	2018.01.05	\$ 9,000.00	
三業貿易 Samye Trading	2018.01.05	\$ 9,000.00	
安妮美容院 Salao de Beleza An Nie	2018.01.05	\$ 9,000.00	
會子名店 Wui Chi Shop	2018.01.05	\$ 9,000.00	
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Consultoria de Media e Tecnologia Kwong Wa (Macau) Sociedade Unipessoal Lda.	2018.01.05	\$ 9,000.00	
尚知貿易行一人有限公司	2018.01.05	\$ 9,000.00	
南龍貿易行 Nam Long Trading	2018.01.05	\$ 9,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新恆隆貿易有限公司 Agencia Comercial San Hang Long, Lda.	2018.01.05	\$ 9,000.00	資助參加“2017港澳中小企商品貿易展覽會”。 Subsídio a participação na «Hong Kong and Macao SME Commodities Trade Exhibition 2017».
機遇貿易 Ji Yu Trading	2018.01.05	\$ 9,000.00	
保健仕(澳門)有限公司 Health Guard (Macau) Ltd.	2018.01.05	\$ 9,000.00	
琬穎護膚中心 Salao de Beleza Yuen Weng	2018.01.05	\$ 9,000.00	
敏曦專業美容坊 Pancy Beauty	2018.01.05	\$ 9,000.00	
陽光健康有限公司 Companhia de Sunny Health, Limitada	2018.01.05	\$ 9,000.00	
MJ-92-23 MJ-92-23	2018.01.05	\$ 9,000.00	
天姿專業美容 Salao de Beleza T.Z Beauty	2018.01.05	\$ 9,000.00	
山日時工作室有限公司 Zenzorz Estudio Limitada	2018.02.26	\$ 29,020.50	
創維3店電業行 Agencia Comercial Skyworth 3	2018.01.09	\$ 6,000.00	資助參加“第19屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «The 19th Baby & Child Products Expo».
百利行	2018.01.09	\$ 6,000.00	
童畫王國 Kids Kingdom	2018.01.09	\$ 6,000.00	
萬利來(澳門)實業公司 Cia. Man Lei Loi (Macau)	2018.01.09	\$ 6,000.00	
澳寶寶購物中心 Centro Comercial Kids' Shopping	2018.01.09	\$ 6,000.00	
澳美傢俱廣場 Ou Mei Furniture Plaza	2018.01.09	\$ 5,572.80	
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Companhia de Comida Organica Iat So Macau Lda.	2018.01.09	\$ 6,000.00	
食在澳門有限公司 Macaufood Lda.	2018.01.09	\$ 6,000.00	
博士寶寶天地 Dr. Babyland	2018.01.09	\$ 6,000.00	
樂古創意設計有限公司 Design Moco Moco Criativo Limitada	2018.01.09	\$ 6,000.00	
愛食療外賣店 Love Eating Therapy Takeaway	2018.01.09	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Baby House 嬰兒屋母嬰用品	2018.01.09	\$ 6,000.00	資助參加“第19屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «The 19th Baby & Child Products Expo».
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	2018.01.09	\$ 6,000.00	
標寶淨水有限公司 Companhia de Purificacao de Agua Pure-pro Limitada	2018.01.09	\$ 6,000.00	
銳基貿易 Best & Select Trading	2018.01.09	\$ 6,000.00	
水-達人 Agua-Mestre	2018.01.09	\$ 6,000.00	
百合酒窖 Lily Wines Cellar	2018.01.09	\$ 6,000.00	
鉑力亞洲有限公司 Platinum Forca (Asia), Sociedade Limitada	2018.01.09	\$ 6,000.00	
潮媽美食 Estabelecimento de Comida Chio Ma	2018.01.09	\$ 6,000.00	
新東亞環球集團有限公司 Novo Leste Asia Global Grupo Lda.	2018.01.09	\$ 6,000.00	
澳門醫銖堂月子餐及湯品一人有限公司	2018.01.09	\$ 6,000.00	
開心人材站 Happy Talent Station	2018.01.09	\$ 6,000.00	
百利成漫畫天地 Centro Revista Pak Lei Seng	2018.01.05	\$ 6,000.00	資助參加“第八屆澳門國際動漫節”。 Subsídio à participação na «The 8th Macau International Ani-Com Expo».
金橋國際貿易行 Kam Kao International Trading	2018.01.05	\$ 6,000.00	
依時達 Agencia de Comercial & Transporte Easyrich	2018.01.05	\$ 6,000.00	
全記舊書雜架	2018.01.05	\$ 6,000.00	
麥記玩具藏品 Loja de Brinquedos Mak Kei	2018.01.05	\$ 6,000.00	
2K文化制作 2K Culture Production	2018.01.05	\$ 6,000.00	
堡壘玩具屋 Loja de Brinquedos Castle	2018.01.05	\$ 6,000.00	
東京都 Tung Keng Tou Mono Shop	2018.01.05	\$ 6,000.00	
唐藝館 Tang Antique House	2018.01.05	\$ 6,000.00	
新皇冠動漫基地 New Crown Comic Zone	2018.01.05	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
第一商務顧問有限公司 Numero 1 Consultoria Comercial Limitada	2018.01.05	\$ 6,000.00	資助參加“第八屆澳門國際動漫節”。 Subsídio à participação na «The 8th Macau International Ani-Com Expo».
御貓品	2018.01.05	\$ 6,000.00	
駿毅行 Agencia Comercial Join	2018.01.05	\$ 6,000.00	
Ball and Bow Boutique	2018.01.05	\$ 6,000.00	
澳利華有限公司 Oliva Trade Co. Ltd.	2018.01.05	\$ 6,000.00	
包展揀展覽策劃服務 Rock-Paper-Scissors Exhibition Planning Service	2018.01.05	\$ 6,000.00	
色色婚紗攝影一人有限公司 Fotografias de Casamento Sek Sek, Sociedade Unipessoal Limitada	2018.01.17	\$ 6,000.00	資助參加“第37屆婚紗婚宴美容珠寶展”。 Subsídio à participação na «The 37th Wedding, Banquet, Beauty & Jewellery Expo».
浪漫滿屋婚禮工房 Romantic House Wedding Studio	2018.01.17	\$ 6,000.00	
鴻門宴餐飲有限公司 Top Feast Catering Company Limited	2018.01.17	\$ 6,000.00	
驚天國際貿易投資有限公司 Pride Up International Trading and Investment Co. Ltd.	2018.01.17	\$ 6,000.00	資助參加“年宵購物及美食展”。 Subsídio à participação na «Lunar New Year Shopping and Food Expo».
寶穎國際貿易有限公司 Bom Vindo (International) Trading Ltd.	2018.01.17	\$ 6,000.00	
澳門淨管服務有限公司 Sociedade de Servico de Limpeza Profissional de Tubos Macau, Limitada	2018.01.17	\$ 4,800.00	
西博貿易工程 Western Pro	2018.01.17	\$ 6,840.00	
林建華(個人企業主) Lin Jianhua (E.I.)	2018.03.09	\$ 6,250.00	“電子商務推廣(應用B2C平台)鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».

二零一八年五月三日於澳門貿易投資促進局

代主席 李藻森

(是項刊登費用為 \$12,840.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 3 de Maio de 2018.

O Presidente do Instituto, substituto, *Jacinto Luiz*.

(Custo desta publicação \$ 12 840,00)

澳門金融管理局
AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於三月十一日第14/96/M號法令核准之澳門金融管理局通則第二十條第六款)
(**Artigo 20.º, n.º 6, do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março**)

於二零一八年三月三十一日

Em 31 de Março de 2018

資產帳戶	ACTIVO	負債帳戶	PASSIVO
外匯儲備	Reservas cambiais	澳門幣負債	Responsabilidades em patacas
	156,894,321,890.17		180,203,206,280.62
黃金及白銀	Ouro e prata	金融機構存款	Depósitos de instituições de crédito monetárias
	0.00		21,723,122,415.10
銀行結存	Depósitos e contas correntes	特區政府存款	Depósitos do Governo da RAEM
	89,966,240,961.92		54,450,000,000.00
海外債券	Títulos de crédito	負債證明書	Títulos de garantia da emissão fiduciária
	47,613,018,875.60		19,234,308,033.57
外託管理基金*	Fundos discretionários	金融票據	Títulos de intervenção no mercado monetário
	19,294,702,983.69		29,087,500,000.00
其他	Outras	其他	Outras responsabilidades
	20,359,068.96		55,708,275,831.95
本地區放款及其他投資	Crédito interno e outras aplicações	外幣負債	Responsabilidades em moeda externa
	55,709,396,564.69		0.00
流通硬幣	Moeda metálica de troco	對本地居民或機構	Para com residentes na RAEM
	259,429,500.00		0.00
紀念硬幣	Moeda metálica comemorativa	對外地居民或機構	Para com residentes no exterior
	3,345,258.75		0.00
非流通銀幣	Moeda de prata retirada da circulação	其他負債	Outros valores passivos
	5,856,000.40		163,880,036.05
流通硬幣套裝	Conj. moedas circulação corrente	暫記帳項	Operações diversas a regularizar
	140,153.88		163,880,036.05
其他澳門幣投資	Outras aplicações em patacas	其他帳項	Outras contas
	96,976,213.59		0.00
外幣投資	Aplicações em moeda externa	資本儲備	Reservas patrimoniais
	55,343,649,438.07		32,995,176,360.32
其他資產	Outros valores activos	資本滾存	Dotação patrimonial
	758,544,222.13		26,126,733,124.64
		一般風險準備金	Provisões para riscos gerais
			0.00

澳門幣
(Patacas)

澳門幣 (Patacas)	
資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
	一般儲備金 Reservas para riscos gerais 5,329,032,077.99
	盈餘 Resultado do exercício 1,539,411,157.69
資產總計 Total do activo	負債總計 Total do passivo
	213,362,262,676.99

*前譯特別投資組合

財務暨人事處

Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos

方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會

Pel' O Conselho de Administração

陳守信
Chan Sau San
伍文湘
Ng Man Seong
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
黃立峰
Vong Lap Fong

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

澳門財政儲備
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)
(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零一八年三月三十一日
Em 31 de Março de 2018

澳門元
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO	負債帳戶 PASSIVO
財政儲備資產 Reservas financeiras da RAEM	其他負債 Outros valores passivos
銀行結存 Depósitos e contas correntes	2,951,996,923.95
債券 Títulos de crédito	
外託管理基金 Fundos discricionários	514,889,502,445.06
其他投資 Outras aplicações	147,546,788,100.00
	364,172,823,774.39
其他資產 Outros valores activos	3,169,890,570.67
總計 Total do activo	總計 Total do passivo
	517,841,499,369.01
	517,841,499,369.01

財務暨人事處
Departamento Financeiro e dos Recursos Humanos

方慧敏
Fong Vai Man

行政管理委員會
Pe'l'O Conselho de Administração

陳守信
Chan Sau San
伍文湘
Ng Man Seong
李可欣
Lei Ho Ian, Esther
黃立峰
Vong Lap Fong

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210,00)

衛生局

公告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的藥劑師職程第一職階高級藥劑師一缺，經二零一八年三月七日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年五月八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$852.00）

為錄取十三名實習人員參加進入藥劑師職程所必需的實習，以填補衛生局人員編制內藥劑師職程第一職階二等藥劑師九缺及行政任用合同第一職階二等藥劑師四缺。經二零一八年四月四日第十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）。

二零一八年五月九日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$852.00）

第23/P/18號公開招標

根據社會文化司司長於二零一八年四月二十七日作出的批示，為取得“向衛生局供應及安裝兩套呼吸機”進行公開招標。有意投標者可從二零一八年五月十六日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no sítio electrónico destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de farmacêutico sénior, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2018.

Serviços de Saúde, aos 8 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, encontra-se afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, bem como está disponível no sítio electrónico dos Serviços de Saúde (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de treze estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de farmacêutico, para o preenchimento de nove lugares vagos no quadro, e quatro lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, de farmacêutico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de farmacêutico dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 4 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 9 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Concurso Público n.º 23/P/18

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Abril de 2018, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento e instalação de dois ventiladores mecânicos aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 16 de Maio de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco,

繳付澳門幣肆拾壹元整 (\$41.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點: 衛生局司庫科), 亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年六月十五日下午五時三十分。

開標將於二零一八年六月十九日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式, 向本局司庫科繳交澳門幣壹萬捌仟捌佰元整 (\$18,800.00), 或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保, 作為臨時擔保。

第24/P/18號公開招標

根據社會文化司司長於二零一八年五月四日作出的批示, 為取得“向衛生局供應九套膀胱軟鏡”進行公開招標。有意投標者可從二零一八年五月十六日起, 於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分, 前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情, 並繳付澳門幣叁拾捌元整 (\$38.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點: 衛生局司庫科), 亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年六月十二日下午五時四十五分。

開標將於二零一八年六月十三日上午十時正在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式, 向本局司庫科繳交澳門幣肆萬貳仟元整 (\$42,000.00), 或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保, 作為臨時擔保。

二零一八年五月十日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$2,662.00)

n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$41,00 (quarenta e uma patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 15 de Junho de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 19 de Junho de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$18 800,00 (dezoito mil e oitocentas patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Concurso Público n.º 24/P/18

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Maio de 2018, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de nove conjuntos de cistoscópio flexível aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 16 de Maio de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$38,00 (trinta e oito patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 12 de Junho de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 13 de Junho de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$42 000,00 (quarenta e duas mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 2 662,00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階一等衛生督察五十六缺，經二零一八年四月十一日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零一八年五月十一日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$881.00）

為填補衛生局編制內高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）兩缺，經二零一八年四月十一日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

根據上述行政法規第二十六條第四款的規定，該名單被視作確定名單。

二零一八年五月十一日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$881.00）

通告

（開考編號：00817/01-TSS）

茲公佈，為錄取三名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（化驗職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de cinquenta e seis lugares de inspector sanitário de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 11 de Abril de 2018.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 11 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 11 de Abril de 2018.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 4 do artigo 26.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 11 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 881,00)

Avisos

（Ref. do Concurso n.º 00817/01-TSS）

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da*

內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（化驗職務範疇）三缺而以考核方式進行的普通對外開考（開考通告刊登於經二零一七年八月二日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組），本局定於二零一八年五月二十八日至五月二十九日舉行甄選面試，時間約為20分鐘，考試地點為澳門黑沙環中街18地段黑沙環衛生中心三樓大型會議室。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年五月十日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,390.00）

茲公佈，在為填補衛生局公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員編制內三個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年五月二十八日至六月一日上午九時三十分至下午五時四十五分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間約為十五分鐘，考試地點為澳門新口岸宋玉生廣場335-341號獲多利中心六樓會議室。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

Região Administrativa Especial de Macau n.º 31, II Série, de 2 de Agosto de 2017, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional laboratorial, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, a entrevista de selecção, com a duração de cerca de 20 minutos, terá lugar a 28 e 29 de Maio de 2018, e será realizada na Sala de Conferência do Centro de Saúde da Areia Preta, sito na Rua Central da Areia Preta, 3.º andar, Lote de Terra 18, Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Saúde, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de três lugares vagos no quadro e um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de cerca de 15 minutos, terá lugar de 28 de Maio até 1 de Junho de 2018, no período das 9,30 às 17,45 horas e será realizada na Sala de reunião na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 335-341, Edf. «Hotline», 6.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário de Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

二零一八年五月十日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$1,390.00)

為填補衛生局編制內高級衛生技術員職程第一職階一等高級衛生技術員(康復職務範疇——物理治療)兩缺,經二零一八年四月十一日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈,知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零一八年五月十一日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$852.00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階一等衛生督察五十六缺,經二零一八年四月十一日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第四款及第二十七條第三款的規定公佈,知識考試的舉行地點、日期及時間已張貼在若憲馬路衛生局人事處(位於仁伯爵綜合醫院內)及上載於本局網頁:<http://www.ssm.gov.mo>,以供查閱。

二零一八年五月十一日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$852.00)

茲公佈,為填補衛生局以行政任用合同制度招聘技術員職程第一職階二等技術員(行政及財政範疇)四缺,以及未來一年在同一範疇出現的第一職階二等技術員職缺而以考核方式進行的

Serviços de Saúde, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

Informa-se que, nos termos definidos nos n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 11 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 11 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 4 do artigo 26.º e n.º 3 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixados, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário), na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), o local, data e hora da realização da prova de conhecimentos do concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de cinquenta e seis lugares de inspector sanitário de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 11 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 11 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 4 de Maio de 2016, para o preenchimento de quatro lugares va-

普通對外入職開考（開考通告刊登於二零一六年五月四日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組）中，本局定於二零一八年六月四日至十二日上午九時三十分至下午五時三十分為准考人舉行專業面試，時間約為12分鐘，考試地點為衛生局前預防及控制吸煙辦公室多功能會議室（澳門加思欄馬路五號）。

參加專業面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）。准考人可於上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）查閱。

二零一八年五月十一日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,126.00）

gos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de um ano nestes Serviços, na categoria de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área administrativa e financeira, as entrevistas profissionais, com a duração de cerca de 12 minutos, terão lugar de 4 até 12 de Junho de 2018, no período das 9,30 às 17,30 horas e serão realizadas na Sala Multi-usos do antigo Gabinete para a Prevenção e Controlo do Tabagismo (Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau).

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista profissional, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde (sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário), podendo ser consultadas no local indicado, bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 11 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 126,00)

教育暨青年局

公告

茲公佈，在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的以下範疇的高級技術員職程第一職階二等高級技術員的職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將教育暨青年局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

英語傳意範疇第一職階二等高級技術員一個職缺；

教育行政範疇第一職階二等高級技術員一個職缺。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, das seguintes áreas, indicadas no aviso, onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de comunicação em língua inglesa;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de administração de educação.

二零一八年五月九日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

為填補教育暨青年局2018年行政任用合同人員以下空缺，經於二零一七年十一月二十二日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十五條第四款的規定，試教（知識考試第二階段）及甄選面試的地點、日期及時間的詳細資料，已張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階中學教育一級教師職程：

學科領域：數學——一缺（職位編號：DS04/2017）。

二零一八年五月十日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$989.00)

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 9 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

Faz-se público que se encontram afixadas e podem ser consultadas, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), as informações sobre o local, data e hora da prova prática pedagógica (2.ª fase das provas de conhecimentos) e entrevista de selecção relativa ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento do seguinte lugar, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 22 de Novembro de 2017, nos termos do artigo 35.º, n.º 4, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão:

— Área disciplinar: matemática — um lugar (Número de referência: DS04/2017).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

文化局

公告

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的圖書資訊管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將文化局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro

三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的編輯（葡語）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將文化局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年五月十日於文化局

代局長 梁惠敏

（是項刊登費用為 \$2,388.00）

de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de biblioteconomia.

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de redacção (português).

Instituto Cultural, aos 10 de Maio de 2018.

A Presidente do Instituto, substituta, *Leong Wai Man*.

(Custo desta publicação \$ 2 388,00)

社會工作局

公告

恩暉長者綜合服務中心二期裝修承攬工程
公開招標

1. 招標實體：社會工作局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：路環石排灣蝴蝶谷大馬路石排灣社會及衛生服務大樓六樓。
4. 承攬工程目的：在施工地點進行裝修工程。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Anúncio

Concurso público para a empreitada da obra de remodelação do Complexo de Serviços de Apoio ao Cidadão Sénior «Retribuição», Fase II

1. Entidade que põe a obra a concurso: Instituto de Acção Social (IAS).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Avenida de Vale das Borboletas de Seac Pai Van, Edifício de Serviços Sociais e de Saúde de Seac Pai Van, 6.º andar, Coloane.
4. Objecto da empreitada: obra de remodelação no local de execução da obra.

5. 最長施工期：165天。
6. 標書的有效期：標書的有效期為90天，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門幣伍拾伍萬元正（\$550,000.00），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供（以社會工作局會計及出納組發出之憑單為準）。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部份支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 交標地點、日期及時間：
地點：澳門西墳馬路6號社會工作局總部，行政及人力資源處。
截止日期及時間：二零一八年六月十二日（星期二）中午十二時正。
13. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門區華利街10-24號新寶大廈一樓A。
社會工作局會議室。
日期及時間：二零一八年六月十三日（星期三）上午九時三十分。
根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。
14. 倘因颱風或不可抗力之原因引致澳門特別行政區的公共部門停止辦公，則原定的交標截止日期、公開開標日期及時間將相應地順延至緊接的第一個工作日。
15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、日期和時間、以及價格：
地點：澳門西墳馬路6號社會工作局總部，行政及人力資源處。
日期：自本公告公佈日起至公開招標截標日期及時間止。

5. Prazo máximo de execução: 165 dias.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: por série de preços.
8. Caução provisória: \$550 000,00 (quinhentas e cinquenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais (é considerada prestada a caução provisória aquando da emissão da prova pela Equipa de Contabilidade e Tesouraria do IAS).
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidas como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Local, data e hora limite para entrega das propostas:
Local: Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau.
Data e hora limite: 12 de Junho de 2018, 3.ª feira, até às 12,00 horas.
13. Local, data e hora do acto público:
Local: Instituto de Acção Social, sito na Rua de Jorge Álvares, n.ºs 10-24, Edf. San Pou, 1.º andar A, Sala de Reunião, Macau.
Data e hora: 13 de Junho de 2018, 4.ª feira, pelas 9,30 horas.
Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
14. No caso de não funcionamento dos Serviços Públicos da Região Administrativa Especial de Macau, por motivos de tufão ou de força maior, o fim do prazo para a entrega de propostas, assim como a hora e data para o acto público do concurso, são adiados para o primeiro dia útil imediatamente a seguir.
15. Local, data, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:
Local: Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau.
Data: desde a data de publicação do presente anúncio até à data e hora limite para a entrega das propostas.

時間：辦公時間內。

於社會工作局行政及人力資源處可取得公開招標案卷副本，每份費用為澳門幣伍仟元正（\$5,000.00）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價：65%；

——合理工期：10%；

——施工計劃：10%；

a) 與工期之統一性；

b) 相互之間的連貫性及關鍵要徑；

——同類型之施工經驗及質量：10%；

——如最近五年內，競投公司或競投者本人沒有被法院或行政機關裁定曾聘用非法勞工、過職或過界勞工的記錄：5%。

17. 附加的說明文件：由二零一八年五月十六日至截標日止，投標者應前往澳門西墳馬路6號社會工作局總部，行政及人力資源處，了解是否有附加之說明文件。

二零一八年五月四日於社會工作局

局長 黃艷梅

（是項刊登費用為 \$4,293.00）

Hora: durante o horário de expediente.

Pode ser adquirida a cópia do processo na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos deste Instituto pelo preço de \$5 000,00 (cinco mil patacas) por cada exemplar.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço razoável: 65%;

— Prazo de execução razoável: 10%;

— Plano de trabalhos: 10%;

a) Coerência com o prazo;

b) Encadeamento e caminho crítico;

— Experiência e qualidade em obras semelhantes: 10%;

— Registo comprovativo de que os sócios da sociedade concorrente ou o próprio concorrente não tenham sido sentenciados pelo tribunal ou órgão administrativo, de terem empregado trabalhadores ilegais, contratado trabalhadores para o exercício de funções fora da empreitada ou não autorizados nos últimos cinco anos: 5%.

17. Documentos adicionais de esclarecimento: os concorrentes deverão comparecer na Divisão Administrativa e de Recursos Humanos do IAS, sita na Estrada do Cemitério, n.º 6, Macau, a partir de 16 de Maio de 2018 até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto de Acção Social, aos 4 de Maio de 2018.

A Presidente do Instituto, *Vong Yim Mui*.

(Custo desta publicação \$ 4 293,00)

體育局

公告

第16/ID/2018號公開招標

「第1號工程——為第65屆澳門格蘭披治大賽車安裝基建及金屬防撞欄」

1. 招標實體：體育局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：東望洋賽道。

4. 承攬工程目的：安裝金屬防撞欄（包括：鐵器及土木的基礎、過渡裝置及油漆工作）、建造及安裝活動閘門，安裝保護網及鋼纜的安全系統，並為整個已安裝系統的進行保養工作。

INSTITUTO DO DESPORTO

Anúncios

Concurso público n.º 16/ID/2018

«Empreitada da obra n.º 1 — Instalação de infraestruturas e barreiras metálicas para a 65.ª Edição do Grande Prémio de Macau»

1. Entidade que preside ao concurso: Instituto do Desporto.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: circuito da guia.

4. Objecto da empreitada: montagem de barreiras metálicas incluindo trabalhos de construção metálica e civil (fundações, transições e pinturas), construção e montagem de portões, execução e colocação de conjuntos de segurança por cabos e redes de protecção e providenciar a respectiva manutenção de todo o sistema montado.

5. 最長施工期：遵照承攬規則內所列明的期限。
6. 投標書的有效期：由公開開標日起計九十日內有效。
7. 承攬類型：以總額承攬（而招標案卷總目錄附件IV——工程清單及單價表內所指的“如有需要”項目將以系列價金方式實量實度支付）。
8. 臨時擔保：\$700,000.00（澳門幣柒拾萬元正），以現金或支票存款（以體育基金為抬頭人）、法定銀行擔保或保險擔保（以體育基金為抬頭人）方式繳交。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 講解會：將訂於二零一八年五月二十三日（星期三），上午十時正在澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓會議室進行。倘上述講解會時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則講解會順延至緊接之首個工作日的相同時間。
13. 遞交投標書的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

截止日期及時間：二零一八年六月十三日（星期三），中午十二時正。

倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

日期及時間：二零一八年六月十四日（星期四），上午九時三十分。

5. Prazo máximo de execução: seguir as datas limites constantes do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global (os itens «Se necessários» mencionados no Anexo IV – Lista de quantidades e do preço unitário do índice geral do processo do concurso são retribuídos por série de preços através da medição das quantidades executadas).
8. Caução provisória: \$700 000,00 (setecentas mil) patacas, a prestar mediante depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do Fundo do Desporto), garantia bancária ou seguro-caução (emitida a favor do Fundo do Desporto) aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Sessão de esclarecimento: a sessão de esclarecimento terá lugar no dia 23 de Maio de 2018, quarta-feira, pelas 10,00 horas, na sala de reuniões do Edifício do Grande Prémio de Macau, sito na Avenida da Amizade n.º 207, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a sessão de esclarecimento será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
13. Local, dia e hora limite para a apresentação das propostas:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Dia e hora limite: dia 13 de Junho de 2018, quarta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
14. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Dia e hora: dia 14 de Junho de 2018, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

倘截標日期根據第13條被順延，又或上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條的規定，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其合法代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

時間：辦公時間內（由上午九時正至下午一時正及下午二時三十分至下午五時三十分）。

可於體育局財政財產處購買公開招標案卷副本，每份價格為\$1,000.00（澳門幣壹仟元正）。

16. 評標標準及其所佔比重：

——工程總價格：70%

——工期：10%

——工作計劃：10%

——同類型之施工經驗：10%

17. 附加的說明文件：

在遞交投標書期限屆滿前，競投者應前往澳門羅理基博士大馬路818號體育局，以了解有否附加說明之文件。

第17/ID/2018號公開招標

「第2號工程——為第65屆澳門格蘭披治大賽車安裝貴賓、贊助商及評述員的設施」

1. 招標實體：體育局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：水塘旁邊步行徑的區域。

4. 承攬工程目的：為貴賓、贊助商及評述員區域安裝一個臨時的結構，包括安裝及拆卸一個兩層設有屋面的鋼結構大樓，以及設計、搭建及拆卸名為“貴賓看台”的臨時看台座位於水塘步行徑。

Em caso de adiamento da data limite para a apresentação das propostas de acordo com o mencionado no artigo 13 ou em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes legais devem estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da respectiva cópia:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Na Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto do Desporto, podem obter cópia do processo do concurso mediante o pagamento de \$1 000,00 (mil patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço total da obra: 70%;

— Prazo de execução da obra: 10%;

— Plano de trabalhos: 10%;

— Experiência em obras semelhantes: 10%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes devem comparecer no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, até à data limite para a apresentação das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Concurso público n.º 17/ID/2018

«Empreitada da obra n.º 2 — Instalações para VIPs, patrocinadores e comentadores para a 65.ª Edição do Grande Prémio de Macau»

1. Entidade que preside ao concurso: Instituto do Desporto.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: zona do passeio pedonal do reservatório.

4. Objecto da empreitada: instalação duma estrutura temporária para as zonas de VIPs, de patrocinadores e de comentadores, incluindo a montagem e desmontagem de uma estrutura metálica de dois andares com cobertura, assim como o planeamento, montagem e desmontagem das bancadas provisórias para espectadores localizadas no passeio pedonal do reservatório, denominadas por *VIP Stand*.

5. 最長施工期：遵照承攬規則內所列明的期限。
6. 投標書的有效期：由公開開標日起計九十日內有效。
7. 承攬類型：以總額承攬（而招標案卷總目錄附件IV——工程量清單及單價表內所指的“如有需要”項目將以系列價金方式實量實度支付）。
8. 臨時擔保：\$300,000.00（澳門幣叁拾萬元正），以現金或支票存款（以體育基金為抬頭人）、法定銀行擔保或保險擔保（以體育基金為抬頭人）方式繳交。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請的批准。
12. 講解會：將訂於二零一八年五月二十三日（星期三），上午十一時三十分在澳門友誼大馬路207號澳門格蘭披治賽車大樓會議室進行。倘上述講解會時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則講解會順延至緊接之首個工作日的相同時間。
13. 遞交投標書的地點、日期及時間：
地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。
截止日期及時間：二零一八年六月六日（星期三），中午十二時正。
倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則遞交投標書之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。
14. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。
日期及時間：二零一八年六月七日（星期四），上午九時三十分。
倘截標日期根據第13條被順延，又或上述開標日期及時間因

5. Prazo máximo de execução: seguir as datas limites constantes no caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por preço global (os itens «Se necessários» mencionados no Anexo IV – Lista de quantidades e do preço unitário do índice geral do processo do concurso são retribuídos por série de preços através da medição das quantidades executadas).
8. Caução provisória: \$300 000,00 (trezentas mil) patacas, a prestar mediante depósito em numerário ou em cheque (emitido a favor do Fundo do Desporto), garantia bancária ou seguro-caução (emitida a favor do Fundo do Desporto) aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
12. Sessão de esclarecimento: a sessão de esclarecimento terá lugar no dia 23 de Maio de 2018, quarta-feira, pelas 11,30 horas, na sala de reuniões do Edifício do Grande Prémio de Macau, sito na Avenida da Amizade n.º 207, em Macau. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a sessão de esclarecimento será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
13. Local, dia e hora limite para a apresentação das propostas:
Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.
Dia e hora limite: dia 6 de Junho de 2018, quarta-feira, até às 12,00 horas.
Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
14. Local, dia e hora do acto público do concurso:
Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.
Dia e hora: dia 7 de Junho de 2018, quinta-feira, pelas 9,30 horas.
Em caso de adiamento da data limite para a apresentação das propostas de acordo com o mencionado no artigo 13 ou em

颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據十一月八日第74/99/M號法令第八十條的規定，及對所提交之投標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其合法代表應出席開標。

15. 查閱案卷及取得案卷副本的地點、日期及時間：

地點：澳門羅理基博士大馬路818號體育局。

時間：辦公時間內（由上午九時正至下午一時正及下午二時三十分至下午五時三十分）。

可於體育局財政財產處購買公開招標案卷副本，每份價格為\$1,000.00（澳門幣壹仟元正）。

16. 評標標準及其所佔比重：

——工程總價格：60%

——工期：5%

——工作計劃：15%

——同類型之施工經驗：15%

——工程使用的設備和材料：5%

17. 附加的說明文件：

在遞交投標書期限屆滿前，競投者應前往澳門羅理基博士大馬路818號體育局，以了解有否附加說明之文件。

二零一八年五月十日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$8,906.00）

caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes legais devem estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

15. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da respectiva cópia:

Local: Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau.

Hora: horário de expediente (das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas).

Na Divisão Financeira e Patrimonial do Instituto do Desporto, podem obter cópia do processo do concurso mediante o pagamento de \$1 000,00 (mil patacas).

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço total da obra: 60%;

— Prazo de execução da obra: 5%;

— Plano de trabalhos: 15%;

— Experiência em obras semelhantes: 15%;

— Equipamentos e materiais a utilizar na obra: 5%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes devem comparecer no Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, até à data limite para a apresentação das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto do Desporto, aos 10 de Maio de 2018.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 8 906,00)

澳 門 大 學

公 告

(公開招標編號: PT/014/2018)

根據社會文化司司長於二零一八年五月二日作出之批示，為澳門大學健康科學學院供應及安裝癌症項目研究設備進行公開招標。

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncio

(Concurso Público n.º PT/014/2018)

De acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Maio de 2018, encontra-se aberto o concurso público para o fornecimento e instalação de equipamentos para a Faculdade de Ciências da Saúde da Universidade de Macau, destinados ao projecto de investigação na área do cancro.

有意競投者可從二零一八年五月十六日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會。講解會將安排於二零一八年五月十八日上午十時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓二樓，2022室舉行。

截止遞交投標書日期為二零一八年六月十三日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣叁拾貳萬肆仟元正（\$324,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一八年六月十四日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一八年五月八日於澳門大學

校長 宋永華

（是項刊登費用為 \$1,703.00）

通告

根據《行政程序法典》第四十一條第二款及刊登於二零一八年二月七日第六期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准授權第三款的規定，以及《行政程序法典》第三十七條及二月二十八日第15/94/M號法令第二十五條第一款a)項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、由於獲授權者無法主持有關博士論文答辯典試委員會，收回刊登於二零一八年二月七日第六期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內授予副校長倪明選主持人文學院張劍波（學生編號：Y-B1-7342-3）博士論文答辯典試委員會的權力。

二、將主持張劍波（學生編號：Y-B1-7342-3）博士論文答辯典試委員會的權力授予副校長馬許願。

二零一八年五月九日於澳門大學

校長 宋永華

（是項刊登費用為 \$1,018.00）

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 16 de Maio de 2018, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento. A sessão de esclarecimento decorrerá às 10,00 horas do dia 18 de Maio de 2018, na Sala 2022, 2.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 13 de Junho de 2018. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de trezentas e vinte e quatro mil patacas (\$324 000,00), feita em numerário ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 14 de Junho de 2018, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 8 de Maio de 2018.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 1 703,00)

Aviso

De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 41.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 3 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2018, e de acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea a) do n.º 1 do artigo 25.º do Decreto-Lei n.º 15/94/M, de 28 de Fevereiro, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Avocar, por razões de impossibilidade do delegado, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Zhang Jianbo, com o número de estudante Y-B1-7342-3, da Faculdade de Letras, delegado no vice-reitor, Lionel Ming-shuan Ni, conforme o aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 6, II Série, de 7 de Fevereiro de 2018.

2. Delegar no vice-reitor, Rui Paulo da Silva Martins, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Zhang Jianbo, com o número de estudante Y-B1-7342-3.

Universidade de Macau, aos 9 de Maio de 2018.

O Reitor, *Song Yonghua*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

土地工務運輸局

公告

“氹仔基馬拉斯大馬路空中走廊建造工程”

公開招標競投

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：氹仔基馬拉斯大馬路、運動場圓形地及運動場道。
4. 承攬工程目的：建造行人天橋。
5. 最長施工期：900工作天（九百工作天）。由競投者所報的施工期須參照招標方案前序第7條、承攬規則一般條款第5.1.2及5.2.2條的規定，並須遵守承攬規則補充條款第14條所規定的工作節點。本工程已獲准豁免遵守第8/2014號法律《預防和控制環境噪音》，工作時間為每工作天8:00至22:00。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$7,600,000.00（澳門幣柒佰陸拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在公開開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路三十三號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零一八年六月十一日（星期一）中午十二時正。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para a
«Obra de construção da travessia pedonal ao longo da Avenida de Guimarães na Taipa»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade de concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Avenida de Guimarães, Ronda do Estádio, Avenida do Estádio na Taipa.
4. Objecto da empreitada: construção da passagem superior para peões.
5. Prazo máximo de execução da obra: 900 dias de trabalho. O prazo de execução da obra apresentado pelo concorrente deve obedecer às disposições do n.º 7 do preâmbulo do programa do concurso e dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos e aos prazos das fases e subfases de execução de obras previstos no n.º 14 das cláusulas complementares do caderno de encargos. A presente empreitada fica dispensada de cumprir o disposto na Lei n.º 8/2014 (Prevenção e controlo do ruído ambiental), isto é, o horário de execução é das 8,00 às 22,00 horas por dia de trabalho.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$7 600 000,00 (sete milhões e seis mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido a sua inscrição ou renovação. Neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;

Dia e hora limite: dia 11 de Junho de 2018, segunda-feira, até às 12,00 horas.

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路三十三號，五樓會議室。

日期及時間：二零一八年六月十二日（星期二）上午九時三十分。

倘截標日期因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

14. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之正式語文譯本，為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

15. 查閱案卷及取得案卷副本之地點及時間：

查閱地點：澳門馬交石炮台馬路三十三號，土地工務運輸局十六樓基礎建設廳。

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時。

取得案卷之副本：於本局十三樓會計科可取得公開招標案卷副本，而每份價格為\$3,610.00（澳門幣叁仟陸佰壹拾元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	工程造价	10
技術部分	施工期	3
	工作計劃	3
	施工經驗	2.6
	廉潔	1.4

最終得分 = 價格部分的得分 × 技術部分的得分。

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limite estabelecidas para a entrega de propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

13. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 12 de Junho de 2018, terça-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o acto público do concurso acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau; quando noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

15. Local e hora para consulta e obtenção da cópia do processo:

Local para consulta: Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 16.º andar, Macau;

Hora: dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas.

Obtenção da cópia do processo: Secção de Contabilidade, sita no 13.º andar desta Direcção de Serviços, mediante o pagamento de \$3 610,00 (três mil, seiscentas e dez patacas).

16. Critérios de avaliação de propostas e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	– Preço da obra	10
Parte técnica	– Prazo de execução	3
	– Programa de trabalhos	3
	– Experiência em obras executadas	2,6
	– Integridade	1,4

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço x Pontuação da parte técnica.

按照評標報告總得分最高三名競投者的工程造價由低至高排名第一至三，定作人根據排名判標。

17. 附加的說明文件：由二零一八年五月二十四日至截標日止，投標者可前往本局十六樓基礎建設廳，以知悉有否附加之說明文件。

二零一八年五月十日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$4,965.00)

Em conformidade com o relatório de avaliação das propostas, os 3 concorrentes com pontuação final mais alta são ordenados por ordem crescente dos preços da obra e o dono da obra procederá à adjudicação com base na ordenação.

17. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Infra-Estruturas desta Direcção de Serviços, sito no 16.º andar, a partir de 24 de Maio de 2018, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 4 965,00)

地圖繪製暨地籍局

通告

茲公佈，在為填補地圖繪製暨地籍局以行政任用合同任用的測量工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年五月三十日由上午十時三十分至下午四時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為三十分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓五字樓地圖繪製暨地籍局。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dscg.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年五月八日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

(是項刊登費用為 \$1,468.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Avisos

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia geográfica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 30 minutos, terá lugar dia 30 de Maio de 2018, no período das 10,30 às 16,30 horas e será realizada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita no Edif. CEM, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, 5.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita no Edif. CEM, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, 6.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços — <http://www.dscg.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 8 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 468,00)

茲公佈，在為填補地圖繪製暨地籍局以行政任用合同任用的公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年六月十日下午三時為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點如下：

——澳門馬揸度博士大馬路266號聖公會（澳門）蔡高中學；

——澳門關閘馬路40號菜農子弟學校；

——氹仔大學大馬路澳門大學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dscc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年五月八日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

（是項刊登費用為 \$1,566.00）

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 10 de Junho de 2018, às 15,00 horas, nos seguintes locais:

— Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau), sita na Avenida do Dr. Francisco Vieira Machado, n.º 266, Macau;

— Escola Choi Nong Chi Tai, sita no Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 40, Macau;

— Universidade de Macau, sita na Avenida da Universidade, Taipa.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018, na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita no Edif. CEM, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, 6.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dscc.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 8 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

海事及水務局

公告

為填補經由海事及水務局以行政任用合同任用的海事人員職程第一職階二等海事人員十一缺，經二零一八年三月七日第十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核及限制性方式進行晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterada pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada no Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/Secção de Pessoal, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, e publicada no *website* da DSAMA, a lista definitiva dos candi-

二十七條第二款的規定公佈，准考人確定名單正張貼在萬里長城港務局大樓行政及財政廳/行政處/人事科內，並於海事及水務局網頁內公佈。

二零一八年五月八日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

第004/DSAMA/2018號公開招標

1. 招標實體：海事及水務局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 標的：為外港客運碼頭提供保安服務。
4. 執行期限：遵照承投規則內所列明的期限。
5. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由開標之日起計，可按招標方案規定延期。
6. 臨時擔保：\$540,000.00（澳門幣伍拾肆萬元整），以現金存款或以銀行擔保之方式提供。
7. 確定擔保：判給總額的百分之四（4%），以現金存款或以銀行擔保之方式提供。
8. 底價：不設底價。
9. 投標條件：投標人須為主行政管理機關設於澳門的公司，或為澳門居民之自然人商業企業主。投標人在商業登記中的業務範圍包括保安服務。投標人須符合第4/2007號法律的規定，持有由治安警察局發出之有效的私人保安業務執照。不接納投標人以合作經營合同形式參與本次招標。
10. 現場視察：

現場視察在二零一八年五月二十四日上午十時正在外港客運碼頭一樓入境大堂集合，隨即進行現場視察。

dados ao concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado, para o preenchimento de onze lugares de pessoal marítimo de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de pessoal marítimo, providos em regime de contrato administrativo de provimento do pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2018.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 8 de Maio de 2018.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Concurso Público n.º 004/DSAMA/2018

1. Entidade que põe o serviço a concurso: Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (doravante designada por DSAMA).
2. Modalidade do procedimento: concurso público.
3. Objecto: prestação de serviço de segurança no Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior.
4. Prazo de execução: conforme o estabelecido no caderno de encargos.
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
6. Caução provisória: \$540 000,00 (quinhentas e quarenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.
7. Caução definitiva: 4% (quatro por cento) do valor total da adjudicação, a prestar mediante depósitos em dinheiro ou garantia bancária.
8. Preço base do concurso: não há.
9. Condições de admissão: os concorrentes devem ser sociedades cuja administração principal esteja sediada em Macau ou empresário comercial, pessoa singular, residentes de Macau. O âmbito de actividade constante do registo comercial dos concorrentes deve incluir serviço de segurança. Os concorrentes devem ser titulares da licença para exercício da actividade de segurança privada válida, emitida pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública, em conformidade com a Lei n.º 4/2007. Não é admitida a participação sob o regime do contrato de consórcio no presente concurso.
10. Visita ao local:

Encontro às 10,00 horas do dia 24 de Maio de 2018, no 1.º andar do Terminal Marítimo do Porto Exterior, e logo a seguir, visita ao local.

如報名出席現場視察的人數過多，海事及水務局得分批安排現場視察，具體安排由海事及水務局另作通知。

倘上述現場視察所指之時間海事及水務局不向公眾開放，則原定的現場視察之日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

11. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局行政及財政廳之行政輔助科。

截標日期及時間：二零一八年六月二十日中午十二時正。

倘上述截標時間海事及水務局不向公眾開放，則原定的截標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

12. 開標地點、日期及時間：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局禮賓室。

日期及時間：二零一八年六月二十一日上午十時正。

投標人應委派代表出席開標會議，以便知悉開標會議的具體情況，並在需要時及時提出聲明異議。

倘截標日期根據上述11點被順延，又或上述開標時間海事及水務局不向公眾開放，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

13. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局行政及財政廳之會計科。

時間：辦公時間內。

價格：\$500.00（澳門幣伍佰元整）。

此外，亦可於海事及水務局網頁（<http://www.marine.gov.mo>）下載招標文件。

14. 評標之標準將按照投標人在《投標價格書》所填報的服務總價格高低進行排名，報價較低者能獲較優先的名次，然後按排名的優先次序進行判給。

Em caso de número excessivo de inscritos na visita ao local, os inscritos serão divididos em grupos para efectuar as visitas ao local, os quais serão notificados pela DSAMA sobre os prazos menores.

Em caso de encerramento da DSAMA ao público no período em que se efectuam as visitas ao local, as mesmas definidas inicialmente serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, na mesma hora.

11. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: na Secção de Apoio Administrativo do Departamento de Administração e Finanças da DSAMA, situada na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Região Administrativa Especial de Macau.

Data e hora limite: dia 20 de Junho de 2018, às 12,00 horas.

Em caso de encerramento da DSAMA ao público na data e hora limite para entrega das propostas acima referidas, a data e hora inicialmente definidas serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, na mesma hora.

12. Local, dia e hora para acto público do concurso:

Local: No anfiteatro da DSAMA, situada na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Região Administrativa Especial de Macau.

Data e hora: dia 21 de Junho de 2018, às 10,00 horas.

O concorrente deverá designar representante para assistir ao acto público, a fim de conhecer as circunstâncias específicas desta sessão e fazer atempadamente reclamação, quando necessário.

Caso sejam adiadas a data e a hora limite para entrega das propostas de acordo com o ponto 11 acima referido, ou na data e hora do acto público do concurso acima referido em que a DSAMA encerre ao público, a data e a hora do acto público do concurso serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, na mesma hora.

13. Local, hora e preço para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: na Secção de Contabilidade do Departamento de Administração e Finanças da DSAMA, situada na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Região Administrativa Especial de Macau.

Hora: horário de expediente.

Preço: \$500,00 (quinhentas patacas).

Encontram-se disponíveis os documentos do concurso na página electrónica da DSAMA (<http://www.marine.gov.mo>).

14. Relativamente ao critério de ponderação, a adjudicação é efectuada de acordo com a ordem dos concorrentes na lista classificativa; o concorrente que apresente um preço total mais baixo na sua proposta pode ocupar uma posição mais elevada na lista.

15. 招標文件之更新、修正及解釋等資料：由二零一八年五月十六日至截標日止，投標人應每日前往澳門萬里長城海事及水務局行政及財政廳之會計科或瀏覽海事及水務局網頁 (<http://www.marine.gov.mo>)，以獲取涉及招標文件之更新、修正及解釋等資料。

二零一八年五月九日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$4,392.00)

通告

茲公佈，在為填補海事及水務局編制內環境工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年六月一日由十時至十一時二十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘，考試地點為澳門林茂海邊大馬路海事及水務局海港樓會議室。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門萬里長城港務局大樓海事及水務局行政及財政廳/行政處/人事科。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁 (<http://www.marine.gov.mo/>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>) 查閱。

二零一八年五月八日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$1,566.00)

15. Actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos do concurso:

Os concorrentes deverão comparecer diariamente na Secção de Contabilidade do Departamento de Administração e Finanças da DSAMA, situada na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Região Administrativa Especial de Macau, ou consultar a página electrónica da DSAMA (<http://www.marine.gov.mo>), a partir de 16 de Maio de 2018 e até à data limite para a entrega das propostas, para obter informações sobre a actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos do concurso.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 9 de Maio de 2018.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 4 392,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia ambiental, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar de 1 de Junho de 2018, no período das 10 horas às 11 horas e 20 minutos, e será realizada no seguinte local: Sala de Reunião no Edifício Portuário da DSAMA, sita na Avenida Marginal do Lam Mau, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 no balcão de atendimento do Departamento de Administração e Finanças/Divisão Administrativa/ Secção de Pessoal da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, sita na Calçada da Barra, Quartel dos Mouros, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na página electrónica destes Serviços —<http://www.marine.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 8 de Maio de 2018.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 566,00)

建設發展辦公室

公告

「仁伯爵綜合醫院第一期擴建工程——公共衛生專科大樓
——基礎工程」
公開招標

1. 招標實體：建設發展辦公室。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：澳門仁伯爵綜合醫院西南面地段。
4. 承攬工程目的：建造公共衛生專科大樓的基礎。
5. 最長施工期：760（七百六十）工作天（由競投者訂定：須參照招標方案前序第7條及第8條之說明）。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$2,500,000.00（澳門幣貳佰伍拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將視乎其註冊申請或續期的批准。
12. 交標地點、日期及時間：
地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。
截止日期及時間：二零一八年六月二十日（星期三）下午五時正。
13. 公開開標地點、日期及時間：
地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室會議室。
日期及時間：二零一八年六月二十一日（星期四）上午九時三十分。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS

Anúncio

*Concurso público para
«Empreitada de alargamento da Fase 1 do Centro Hospitalar
Conde de São Januário – Edifício de Especialidade de Saúde
Pública – Obra de fundações»*

1. Entidade que põe a obra a concurso: Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: no lote de terreno a sudoeste do Centro Hospitalar Conde São Januário.
4. Objecto da empreitada: construção de fundações do Edifício de Especialidade de Saúde Pública.
5. Prazo máximo de execução: 760 (setecentos e sessenta) dias de trabalho (indicado pelo concorrente; deve consultar os pontos 7 e 8 do preâmbulo do programa do concurso).
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$2 500 000,00 (dois milhões e quinhentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido ou da renovação de inscrição.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;
Dia e hora limite: dia 20 de Junho de 2018, quarta-feira, até às 17,00 horas.
13. Local, dia e hora do acto público do concurso:
Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, sala de reunião;
Dia e hora: dia 21 de Junho de 2018 quinta-feira, pelas 9,30 horas.

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室。

時間：辦公時間內。

價格：\$2,500.00（澳門幣貳仟伍佰元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——工程造價：50%；

——施工期：10%；

——工作計劃：18%；

——施工經驗及質量：22%。

16. 附加的說明文件：

由二零一八年六月十一日至截標日止，競投者可前往羅理基博士大馬路南光大廈十樓，建設發展辦公室，以了解有否附加之說明文件。

二零一八年五月十日於建設發展辦公室

代主任 沈榮臻

（是項刊登費用為 \$3,530.00）

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, hora e preço para obtenção da cópia e consulta do processo:

Local: sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar;

Hora: horário de expediente;

Preço: \$2 500,00 (duas mil e quinhentas patacas).

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço da obra: 50%;

— Prazo de execução: 10%

— Plano de trabalhos: 18%;

— Experiência e qualidade em obras: 22%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes poderão comparecer na sede do GDI, sita na Av. do Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 10.º andar, a partir de 11 de Junho de 2018, inclusive, e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 10 de Maio de 2018.

O Coordenador do Gabinete, substituto, *Sam Weng Chon*.

(Custo desta publicação \$ 3 530,00)

環境保護局

通告

茲公佈，在為填補環境保護局編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員二個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年六月四日至六月八日由上午九時三十分至下午五時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção Serviços de Protecção Ambiental, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 30 minutos, terá lugar de 4 de Junho até 8 de Junho de 2018, no período das

三十分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓環境保護局。

參加甄選面試的准考人的考室、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓的環境保護局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.dspa.gov.mo/>）及行政文職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年五月八日於環境保護局

局長 譚偉文

（是項刊登費用為 \$1,634.00）

9,30 às 17,30 horas e será realizada na Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, em Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora em que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32 a 36, Edifício CEM, 1.º andar, em Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas destes Serviços, em <http://www.dspa.gov.mo/> e dos SAFP, em <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 8 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 634,00)

能源業發展辦公室

通告

茲公佈，在為填補能源業發展辦公室以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本辦定於二零一八年五月二十四日至五月二十五日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為20分鐘，考試地點為澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓接待處的告示欄。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本辦網頁（<http://www.gdse.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Gabinete, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 20 minutos, terá lugar de 24 de Maio até 25 de Maio de 2018, será realizada no seguinte local: Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018 no quadro de anúncios da recepção do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do GDSE — <http://www.gdse.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

二零一八年五月十日於能源發展辦公室

主任 許志樑

(是項刊登費用為 \$1,674.00)

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, aos 10 de Maio de 2018.

O Coordenador do Gabinete, *Hoi Chi Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 674,00)

運輸基建辦公室

名單

統一管理的對外開考(開考編號:003-2016-AUX-01)

運輸基建辦公室雜役範疇第一職階勤雜人員職務能力評估程序

茲公佈,在為填補運輸基建辦公室以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階勤雜人員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺,參加本辦公室職務能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

合格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	128	何偉賢	86.30
2.º	121	伍順麗	85.30
3.º	183	鄭展明	84.87
4.º	112	吳小紅	84.47
5.º	4	黃百強	82.65
6.º	3	陳熊楚	82.02
7.º	108	胡緬珍	81.39
8.º	89	李翠雲	81.00
9.º	142	潘耀基	80.87
10.º	5	何金蓮	80.69
11.º	182	劉綺霞	79.82
12.º	67	鄭藹琪	79.27
13.º	157	何敏詩	79.06
14.º	6	毛筠麗	78.81
15.º	58	周綺華	78.00

GABINETE PARA AS INFRA-ESTRUTURAS DE TRANSPORTES

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 003-2016-AUX-01) etapa de avaliação de competências funcionais no Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, para auxiliar, 1.º escalão, área de servente

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Gabinete, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	128	Ho, Wai In	86,30
2.º	121	Ng, Son Lai	85,30
3.º	183	Chiang, Chin Meng	84,87
4.º	112	Ng, Sio Hong	84,47
5.º	4	Wong, Pak Keung	82,65
6.º	3	Chan, Hong Cho	82,02
7.º	108	Wu, Min Chan	81,39
8.º	89	Lei, Choi Van	81,00
9.º	142	Pun, Iu Kei	80,87
10.º	5	Ho, Kam Lin	80,69
11.º	182	Lao, I Ha	79,82
12.º	67	Cheang, Oi Kei	79,27
13.º	157	Ho, Man Si	79,06
14.º	6	Mou, Kuan Lai	78,81
15.º	58	Chao, I Wa	78,00

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
16.º	159	李露慈.....	77.87	16.º	159	Li, Luci.....	77,87
17.º	187	梁順意.....	77.47	17.º	187	Leong, Son I.....	77,47
18.º	33	林少玲.....	77.38	18.º	33	Lam, Sio Leng.....	77,38
19.º	23	Nakamura, Mirai	77.18	19.º	23	Nakamura, Mirai.....	77,18
20.º	123	黃翠蘭.....	77.06	20.º	123	Wong, Choi Lan.....	77,06
21.º	24	王燕雅.....	76.35	21.º	24	Wang, Yanya	76,35
22.º	97	麥倩雯.....	75.87	22.º	97	Mak, Sin Man	75,87
23.º	2	譚潔媚.....	75.17	23.º	2	Tam, Kit Mei	75,17
24.º	63	蘇梅珍.....	74.73	24.º	63	Sou, Mui Chan	74,73
25.º	96	周觀蓮.....	74.15	25.º	96	Chau, Kun Lin	74,15
26.º	46	唐家慧.....	73.53	26.º	46	Tong, Ka Wai	73,53
27.º	175	杜永昌.....	73.25	27.º	175	Tou, Veng Chiong.....	73,25
28.º	178	曾嬋娟.....	73.20	28.º	178	Chang, Sim Kun	73,20
29.º	120	蔡思賢.....	72.89	29.º	120	Choi, Sze Yin	72,89
30.º	14	馬少麗.....	72.68	30.º	14	Ma, Sio Lai	72,68
31.º	93	胡藝寶.....	72.57	31.º	93	Wu, Ngai Pou	72,57
32.º	125	區啓彪.....	72.47 (a)	32.º	125	Au, Kai Piu.....	72,47 (a)
33.º	153	梁玉群.....	72.47 (a)	33.º	153	Leong, Iok Kuan.....	72,47 (a)
34.º	189	黃俏琮.....	72.37	34.º	189	Wong, Chio Keng	72,37
35.º	111	吳真真.....	72.34	35.º	111	Wu, Zhenzhen	72,34
36.º	102	何秀芬.....	71.77	36.º	102	He, Xiufen	71,77
37.º	8	張霆豐.....	71.73	37.º	8	Cheong, Teng Fong	71,73
38.º	129	梁錦玲.....	71.49	38.º	129	Leong, Kam Leng.....	71,49
39.º	148	許添勝.....	71.44	39.º	148	Hoi, Tim Seng.....	71,44
40.º	146	施曉紅.....	71.16	40.º	146	Si, Hio Hong.....	71,16
41.º	185	黃錫強.....	71.07	41.º	185	Wong, Seak Keong.....	71,07
42.º	160	劉慶生.....	70.79	42.º	160	Lao, Heng Sang	70,79
43.º	64	陳傑楓.....	70.67	43.º	64	Chan, Kit Fong	70,67
44.º	135	楊海英.....	70.33	44.º	135	Ieong, Hoi Ieng	70,33
45.º	79	賴映霞.....	69.20	45.º	79	Lai, Ieng Ha	69,20
46.º	103	周金好.....	69.03	46.º	103	Chow, Kam Ho	69,03
47.º	59	何綺雯.....	68.35	47.º	59	Ho, I Man	68,35
48.º	131	鄭彩珍.....	68.28	48.º	131	Cheang, Choi Chan.....	68,28
49.º	143	張秀芬.....	68.05	49.º	143	Cheong, Sao Fan.....	68,05
50.º	66	鍾細英.....	67.80	50.º	66	Chong, Sai Ieng.....	67,80
51.º	184	賴玉珍.....	67.64	51.º	184	Lai, Iok Chan	67,64
52.º	51	吳綺華.....	66.55	52.º	51	Ng, I Va.....	66,55
53.º	176	阮蓉芳.....	64.52	53.º	176	Un, Iong Fong	64,52
54.º	171	梁甜好.....	64.08	54.º	171	Leong, Tim Hou	64,08
55.º	113	黃美鋼.....	64.07	55.º	113	Vong, Mei Ian	64,07
56.º	69	何旺潔.....	63.20	56.º	69	Ho, Wong Kit	63,20

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
57.º	56	梁金.....	62.79	57.º	56	Leong, Kam.....	62,79
58.º	172	李旭文.....	56.91	58.º	172	Lei, Iok Man	56,91

備註(合格的投考人):

(a) 得分相同,按第14/2016號行政法規第三十四條的規定
優先排序

根據第14/2016號行政法規第三十六條第二款的規定,投考
人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作
日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年五月二日的批示認可)

二零一八年四月十九日於運輸基建辦公室

典試委員會:

主席:顧問高級技術員 雷穎茹

正選委員:顧問高級技術員 鄭艷霞

首席高級技術員 麥海蘭

(是項刊登費用為 \$5,135.00)

Observações para os candidatos aprovados:

(a) Igualdade de classificação; preferência nos termos do arti-
go 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Adminis-
trativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para
a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de
dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação
da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a
Administração e Justiça, de 2 de Maio de 2018).

Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, aos 19 de
Abril de 2018.

O Júri:

Presidente: Loi Weng U, Estela, técnica superior assessora.

Vogais efectivas: Cheang Im Ha, técnica superior assessora; e

Mak Hoi Lan, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 5 135,00)

交 通 事 務 局

公 告

茲公佈,在為填補交通事務局以行政任用合同任用的資訊
範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未
來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考
核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六
年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,按
照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區
公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的
職缺,現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及
晉級培訓》第三十五條第三款規定,將交通事務局專業能力評估
程序的投考人的知識考試(筆試)成績名單張貼於澳門馬交石
炮台馬路33號地下服務專區告示版(查閱時間:週一至週四上午
九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分),
並上載於本局網頁(<http://www.dsat.gov.mo>)及行政公職局網頁
(<http://www.safp.gov.mo>)。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Re-
gulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção
e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços
públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da área de
atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Trá-
fego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau
(patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45
horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet*
da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>) — a lista classificativa da prova de conhecimentos
(prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de compe-
tências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos
de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de
prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Ofi-
cial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série,
de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte
lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados
no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim
Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II
Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago
em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que
vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na
categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira
de técnico superior, área de informática.

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組），按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將交通事務局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年五月十日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$2,144.00）

藝園停車場、日昇樓停車場、和諧廣場停車場、青濤大廈停車場及青洲坊大廈停車場之管理及經營的公開招標

1. 判給實體：澳門特別行政區行政長官。
2. 進行招標程序的實體：交通事務局。
3. 招標名稱：藝園停車場、日昇樓停車場、和諧廣場停車場、青濤大廈停車場及青洲坊大廈停車場之管理及經營。
4. 標的：為藝園停車場、日昇樓停車場、和諧廣場停車場、青濤大廈停車場及青洲坊大廈停車場提供管理及經營服務。
5. 提供服務的地點：藝園停車場、日昇樓停車場、和諧廣場停車場、青濤大廈停車場及青洲坊大廈停車場。
6. 提供服務期限：6（六）年。

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>) — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

（Custo desta publicação \$ 2 144,00）

Concurso Público para a Gestão e Exploração do Auto-Silo do Jardim das Artes, do Auto-Silo do Edifício Iat Seng, do Auto-Silo da Alameda da Harmonia, do Auto-Silo do Edifício Cheng Tou e do Auto-Silo do Edifício do Bairro da Ilha Verde

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau.
2. Entidade que realiza o processo do concurso: Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego.
3. Denominação do concurso público: gestão e exploração do Auto-Silo do Jardim das Artes, do Auto-Silo do Edifício Iat Seng, do Auto-Silo da Alameda da Harmonia, do Auto-Silo do Edifício Cheng Tou e do Auto-Silo do Edifício do Bairro da Ilha Verde.
4. Objecto: prestação de serviços de gestão e exploração do Auto-Silo do Jardim das Artes, do Auto-Silo do Edifício Iat Seng, do Auto-Silo da Alameda da Harmonia, do Auto-Silo do Edifício Cheng Tou e do Auto-Silo do Edifício do Bairro da Ilha Verde.
5. Locais de prestação de serviços: Auto-Silo do Jardim das Artes, do Auto-Silo do Edifício Iat Seng, do Auto-Silo da Alameda da Harmonia, do Auto-Silo do Edifício Cheng Tou e do Auto-Silo do Edifício do Bairro da Ilha Verde.
6. Prazo da prestação de serviços: 6 (seis) anos.

7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可根據招標方案的規定延期。

8. 臨時擔保：\$1,000,000.00（澳門元壹佰萬圓正），以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。

9. 確定擔保：為擔保合同之履行，獲判給者須提供 \$8,000,000.00（澳門元捌佰萬圓正）作為確定擔保，以現金存款、銀行擔保或保險擔保方式提供予澳門特別行政區。

10. 投標者的資格：

1) 在澳門特別行政區從事管理及經營停車場業務的自然人商業企業主；

2) 在澳門特別行政區成立，從事上項所述業務的公司；

3) 不接納投標者以合作經營合同形式參與競投。

11. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

截止日期及時間：二零一八年六月十四日（星期四）下午五時。

12. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局五樓會議室；

日期及時間：二零一八年六月十五日（星期五）上午九時三十分。

（根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條所預見的效力，投標者或其合法代表應出席開標儀式，以便對其所提交的投標書可能出現之疑問予以澄清。）

13. 查閱案卷及取得案卷經副本之地點、時間及價格：

查閱案卷地點：澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處。

取得案卷副本地點：澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局服務專區。

時間：自招標公告在《澳門特別行政區公報》刊登當日起至公開開標的日期及時刻止的辦公時間內。

價格：每份為\$500.00（澳門元伍佰圓正）。

7. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de 90 (noventa) dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.

8. Caução provisória: \$1 000 000,00 (um milhão de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.

9. Caução definitiva: para garantir o cumprimento do contrato, o adjudicatário deve prestar uma caução definitiva, no valor de \$8 000 000,00 (oito milhões de patacas) mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução em nome da Região Administrativa Especial de Macau.

10. Qualificação dos concorrentes:

1) Empresários comerciais, pessoas singulares, que exercem na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM), a actividade de gestão e exploração de parques de estacionamento;

2) Sociedades comerciais, constituídas na RAEM, que tenham por objecto social o exercício da actividade referida na alínea anterior;

3) Não é admitida a participação do concorrente mediante a forma de contrato de consórcio.

11. Local, dia e hora para entrega das propostas:

Local: Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau;

Dia e hora limite: dia 14 de Junho de 2018, quinta-feira, às 17,00 horas.

12. Local, dia e hora do acto público:

Local: sala de reuniões da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 15 de Junho de 2018, sexta-feira, às 9,30 horas. (Os concorrentes ou seus representantes, em virtude de esclarecimentos a prestar relativamente às dúvidas eventualmente surgidas sobre os documentos das propostas por eles submetidos, devem comparecer ao acto público de abertura das propostas, nos termos e para efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M).

13. Local e horário para o exame do processo do concurso e aquisição da sua cópia autenticada:

Local para exame do processo: Divisão de Relações Públicas da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau;

Local para aquisição da cópia autenticada do processo: na Área de Atendimento da DSAT, sita Avenida da Praia Grande, n.os 762-804, Edifício China Plaza, 2.º andar, ou na Estrada de D. Maria II, n.º 33, rés-do-chão.

Horário: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até à data e hora do acto público das propostas.

Preço: \$500,00 (quinhentas patacas), por exemplar.

14. 評標標準：

14.1 根據第74/2018號行政長官批示修改的第340/2015號行政長官批示核准的《藝園停車場之使用及經營規章》、第341/2016號行政長官批示核准的《日昇樓停車場之使用及經營規章》、第4/2018號行政長官批示核准的《和諧廣場停車場之使用及經營規章》、第328/2017號行政長官批示核准的《青濤大廈停車場之使用及經營規章》和第61/2018號行政長官批示核准的《青洲坊大廈停車場之使用及經營規章》的停車場收費，所建議的基準回報金的金額（佔30%）；

14.2 投標者承諾履行停車場管理及經營的計劃（佔12%）：

a) 工作人員配置的計劃（佔3%）；

b) 對於承投規則要求的停車場管理經營、保安和清潔服務的額外計劃（佔2%）；

c) 對於承投規則要求的建築物、設施、設備及系統（現有的）等的保養和維修服務的額外計劃（佔3%）；

d) 對停車場現有基本設備及設施的評估及改善計劃（佔4%）。

14.3 投標者就改善停車場運作和服務的設備及設施（硬件方面）之供應及安裝投資計劃（佔50%）：

14.3.1 藝園停車場（佔10%）：

a) 殘疾人士車位餘額顯示及電動車充電泊車位餘額顯示系統（佔0.5%）；

b) 具備中央監察功能的閉路電視系統並新增不少於30支攝像機（佔2%）；

c) 每年全面粉刷及翻新停車場內環境（佔2%）；

d) 供應及安裝防水閘設施（佔1.5%）；

e) 環保節能LED燈具（佔2%）；

f) 分層、分區顏色（佔0.5%）；

g) 行人指示牌（佔0.5%）；

h) 其他（佔1%）。

14.3.2 日昇樓停車場（佔12%）：

a) 殘疾人士車位餘額顯示及電動車充電泊車位餘額顯示系統（佔0.5%）；

14. Critério de apreciação de propostas:

14.1 Em conformidade com o Regulamento de Utilização e Exploração do Auto-Silo do Jardim das Artes, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 340/2015, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 74/2018, o Regulamento de Utilização e Exploração do Auto-Silo do Edifício Iat Seng, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 341/2016, o Regulamento de Utilização e Exploração do Auto-Silo da Alameda da Harmonia, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 4/2018, o Regulamento de Utilização e Exploração do Auto-Silo do Edifício Cheng Tou, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 328/2017, e o Regulamento de Utilização e Exploração do Auto-Silo do Edifício do Bairro da Ilha Verde, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 61/2018, o valor de contrapartida de referência proposto (30%);

14.2 Compromisso, assumido pelo concorrente, de cumprimento do programa de gestão e exploração do parque de estacionamento: (12%):

a) Plano de afectação de trabalhadores: (3%);

b) Plano adicional de prestação de serviços de gestão e exploração, segurança e limpeza do auto-silo exigido pelo caderno de encargos: (2%);

c) Plano adicional de prestação de serviços de conservação e reparação de construção, instalações, equipamentos e sistemas (existentes) exigido pelo caderno de encargos: (3%);

d) Plano de avaliação e melhoria da qualidade da gestão e dos serviços do auto-silo: (4%).

14.3 Plano de investimentos do fornecimento e instalação de equipamentos e diversos sistemas e melhoramento das instalações que vise aperfeiçoar o funcionamento e a prestação de serviços dos auto-silos (*hardware*) (50%):

14.3.1 Auto-Silo do Jardim das Artes (10%)

a) Sistema informativo de lugares disponíveis para deficientes e de lugares equipados com postos de carregamento: (0,5%);

b) Sistema de circuito fechado de televisão com função de vigilância central e adicionar no mínimo 30 câmaras: (2%);

c) Caução geral e renovação do interior do auto-silo por ano: (2%);

d) Fornecimento e instalação de comporta contra água: (1,5%);

e) Iluminação LED energeticamente eficiente: (2%);

f) Distinção entre pisos e zonas por cores: (0,5%);

g) Sinal de pedestre: (0,5%);

h) Outros (1%).

14.3.2 Auto-Silo do Edifício Iat Seng (12%)

a) Sistema informativo de lugares disponíveis para deficientes e de lugares equipados com postos de carregamento: (0,5%);

b) 具備中央監察功能的閉路電視系統並新增不少於30支攝像機 (佔1.5%) ;

c) 供應及安裝防水閘設施 (佔1.5%) ;

d) 每年全面粉刷及翻新停車場內環境 (佔1.5%) ;

e) 行人指示牌 (佔0.5%) ;

f) 全場檢查及維修現有的電梯系統 (佔1%) ;

g) 全場檢查及維修現有的冷氣及通風排煙系統 (佔1%) ;

h) 全場檢查及維修現有的閉路電視系統 (佔1%) ;

i) 全場檢查及維修現有的消防及一氧化碳系統 (佔1%) ;

j) 全場檢查及維修現有的照明系統 (佔1%) ;

k) 全場檢查及維修現有的排水系統 (佔0.5%) ;

l) 其他 (佔1%) 。

14.3.3 和諧廣場停車場 (佔7%) :

a) 供應及安裝防水閘設施 (佔1%) ;

b) 電動車充電泊車位餘額顯示系統 (佔0.5%) ;

c) 具備中央監察功能的閉路電視系統並新增不少於20支攝像機 (佔1.5%) ;

d) 每年全面粉刷及翻新停車場內環境 (佔1.5%) ;

e) 全場檢查及維修現有的冷氣及通風排煙系統 (佔0.5%) ;

f) 全場檢查及維修現有的消防及一氧化碳系統 (佔0.5%) ;

g) 全場檢查及維修現有的照明系統 (佔1%) ;

h) 其他 (佔0.5%) 。

14.3.4 青濤大廈停車場 (佔6%)

a) 停車場泊車誘導系統 (佔2%) ;

b) 電動車充電泊車位餘額顯示系統 (佔0.5%) ;

c) 具備中央監察功能的閉路電視系統並新增不少於20支攝像機 (佔1.5%) ;

d) 每年全面粉刷及翻新停車場內環境 (佔1%) ;

b) Sistema de circuito fechado de televisão com função de vigilância central e adicionar no mínimo 30 câmaras: (1,5%);

c) Fornecimento e instalação de comporta contra água: (1,5%);

d) Caução geral e renovação do interior do auto-silo por ano: (1,5%);

e) Sinal de pedestre: (0,5%);

f) Inspeções abrangente e manutenções dos elevadores: (1%);

g) Inspeções abrangentes e manutenções dos sistemas do ar-condicionado e de ventilação e exaustor de fumo: (1%);

h) Inspeções abrangentes e manutenções do sistema de circuito fechado de televisão: (1%);

i) Inspeções abrangentes e manutenções dos sistemas de combate a incêndios e sistema de detecção de monóxido de carbono: (1%);

j) Inspeções abrangentes e manutenções do sistema de iluminação: (1%);

k) Inspeções abrangentes e manutenções do sistema de drenagem de águas pluviais e residuais: (0,5%);

l) Outros: (1%).

14.3.3 Auto-Silo da Alameda da Harmonia (7%)

a) Fornecimento e instalação de comporta contra água: (1%);

b) Sistema informativo de lugares equipados com postos de carregamento: (0,5%);

c) Sistema de circuito fechado de televisão com função de vigilância central e adicionar no mínimo 20 câmaras: (1,5%);

d) Caução geral e renovação do interior do auto-silo por ano: (1,5%);

e) Inspeções abrangentes e manutenções dos sistemas do ar-condicionado e de ventilação e exaustor de fumo: (0,5%);

f) Inspeções abrangentes e manutenções do sistema de combate a incêndios e sistema de detecção de monóxido de carbono: (0,5%);

g) Inspeções abrangentes e manutenções do sistema de iluminação: (1%);

h) Outros: (0,5%).

14.3.4 Auto-Silo do Edifício Cheng Tou (6%)

a) Sistema de orientação de estacionamento: (2%);

b) Sistema informativo de lugares equipados com postos de carregamento: (0,5%);

c) Sistema de circuito fechado de televisão com função de vigilância central e adicionar no mínimo 20 câmaras: (1,5%);

d) Caução geral e renovação do interior do auto-silo por ano: (1%);

- e) 供應及安裝防水閘設施 (佔0.5%) ;
 - f) 其他 (佔0.5%) 。
- 14.3.5 青洲坊大廈停車場 (佔15%)
- a) 輕型汽車註冊編號識別系統 (佔1%) ;
 - b) 電動車充電泊車位餘額顯示系統 (佔0.5%) ;
 - c) 停車場泊車誘導系統 (佔3%) ;
 - d) 具備中央監察功能的閉路電視系統並新增不少於50支攝像機 (佔2.5%) ;
 - e) 每年全面粉刷及翻新停車場內環境 (佔2%) ;
 - f) 環保節能LED燈具 (佔1.5%) ;
 - g) 供應及安裝防水閘設施 (佔1.5%) ;
 - h) 全場檢查及維修現有的電梯系統 (佔0.5%) ;
 - i) 全場檢查及維修現有的冷氣及通風排煙系統 (佔0.5%) ;
 - j) 全場檢查及維修現有的閉路電視系統 (佔0.5%) ;
 - k) 全場檢查及維修現有的消防及一氧化碳系統 (佔0.5%) ;
 - l) 全場檢查及維修現有的排水系統 (佔0.5%) ;
 - m) 其他 (佔0.5%) 。

14.3.6 倘投標者欠缺提交第14.3.1項a)至g)、第14.3.2項a)至k)、第14.3.3項a)至g)、第14.3.4項a)至e)及第14.3.5項a)至l)內所指其中一項或多項的投資計劃說明文件,則本款所指的整個評分項目將作0(零)分計算。

14.4 投標者在停車場管理及經營之經驗(以澳門停車場經驗為主要考慮)(佔8%)。

15. 附加的說明文件:

由刊登作澄清及補充說明文件的公告之日起至公開開標之日期及時刻止,投標者可前往澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處,了解有否上述附加說明文件。

二零一八年五月十日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$9,630.00)

- e) Fornecimento e instalação de comporta contra água: (0,5%);
 - f) Outros: (0,5%).
- 14.3.5 Auto-Silo do Edifício do Bairro da Ilha Verde (15%)
- a) Sistema de identificação de chapas de matrículas de automóveis ligeiros: (1%);
 - b) Sistema informativo de lugares equipados com postos de carregamento: (0,5%);
 - c) Sistema de orientação de estacionamento: (3%);
 - d) Sistema de circuito fechado de televisão com função de vigilância central e adicionar no mínimo 50 câmaras: (2,5%);
 - e) Caução geral e renovação do interior do auto-silo por ano: (2%);
 - f) Iluminação LED energeticamente eficiente: (1,5%);
 - g) Fornecimento e instalação de comporta contra água: (1,5%);
 - h) Inspeções abrangentes e manutenções dos elevadores: (0,5%);
 - i) Inspeções abrangentes e manutenções dos sistemas do ar-condicionado e de ventilação e exaustor de fumo: (0,5%);
 - j) Inspeções abrangentes e manutenções do sistema de circuito fechado de televisão: (0,5%);
 - k) Inspeções abrangentes e manutenções dos sistema de combate a incêndios e sistema de detecção de monóxido de carbono: (0,5%);
 - l) Inspeções abrangente e manutenções do sistema de drenagem de águas pluviais e residuais: (0,5%);
 - m) Outros: (0,5%).

14.3.6 Em caso de falta de entrega por parte do concorrente de um ou vários documentos descritivos a que se referem as subalíneas a) a g) da alínea 14.3.1, subalíneas a) a k) da alínea 14.3.2, subalíneas a) a g) da alínea 14.3.3, subalíneas a) a e) da alínea 14.3.4 e subalíneas a) a l) da alínea 14.3.5, a pontuação a atribuir para este critério será 0 (zero).

14.4 Experiência do concorrente no âmbito da gestão e exploração de auto-silos (principalmente a experiência referente a auto-silos de Macau): (8%).

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes podem comparecer na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, 6.º andar, Macau, desde a data da publicação do presente anúncio até à data do acto público, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 9 630,00)

通告

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的陸路交通規劃範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年六月二日由上午十時至下午三時五十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路33號澳門交通事務局七樓。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年五月十六日張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年五月十日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,390.00）

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de planeamento de tráfego terrestre, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 2 de Junho de 2018, no período das 10,00 horas às 15,50 horas, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 7.º andar, Macau.

Informação mais detalhadas sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 16 de Maio de 2018, no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 10 de Maio de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 390,00)

澳門互助總會

三十日告示

茲公佈Che Ut Va申請其已故配偶Wong, Ying所遺下之遺屬撫卹金，其人曾為前澳門治安警察廳之退休警員及本會會員編號2751，於二零一八年一月十三日逝世。

如有人士認為具權利領取上述撫卹金，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。若於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年五月八日於澳門互助總會

董事會主席 飛迪華

（是項刊登費用為 \$754.00）

MONTEPIO GERAL DE MACAU

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Che Ut Va, requerido a pensão de família deixada pelo seu cônjuge, Wong, Ying, que foi guarda do ex-Corpo de Polícia de Segurança Pública, aposentado, e sócio n.º 2751 deste Montepio, falecido em 13 de Janeiro de 2018, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Montepio Geral de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Montepio Geral de Macau, aos 8 de Maio de 2018.

A Presidente do Conselho de Administração, *Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 754,00)